



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,  
55. (1375.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,1693
1 amerikai dollár	2,9553
100 magyar forint	1,5232

**Aktuális**

2

**Végleg leállnak a Fukushima-1 reaktorai**

Nem használják többé a japán Fukushima-1-es számú atomerőművét, amelynek reaktoraiában a március 11-i földrengést és cunamit követően sorozatos balesetek történtek. A Japánt sújtó katasztrófák után 20 ezer fölé emelkedett a halottak és az eltűntek száma.

**Aktuális**

3

**Mócok közé küldték Csibit**

Ma kezdi hat hónapos, az abrudbányai adóhivatalnál letöltendő „büntetését” Csibi Barna, aki a múlt héten Csikszere-dában „a történelmi igazságszolgáltatás jegyében” felakasztott egy Avram Iancut ábrázoló szalmabábut.

**Kultúra**

6

**Írásbeli „házi feladat”**

Nyilvános felolvasással mutatkozott be a hét végén a kolozsvári Bulgakov kávéházban a Korunk Akadémia keretében zajló Kreatív Írás Műhely negyedik évfolyama. Balázs Imre József, a program vezetője a lezárult „írásművészeti” tanfolyamon izgalmas feladatokkal várta a fiatalokat.

**Vezércikk**

3

**Indokok**

Indokolt-e a szövetségesek légi fegyveres beavatkozása Líbiában? – a válasz kevésbé egyértelmű; Franciaországot érdekei vezérlik, Obama magyarázata elégségesnek tűnik (a saját népe, illetve nemzetiségei ellen forduló zsarnokot meg kell akadályozni ördögi művében), de ki állíthatná, hogy Németország tartózkodása nem indokolt? ▶



Ágoston Hugó

## Drogdráma a gettóban

*Helyszíni riport a román főváros Ferentari lakótelepének kábítószerfüggőiről*

A ferentari-i gettó kábítószer-fogyasztói fertőzésveszélynek teszik ki magukat a drog befecskendezésére szolgáló tűk újrahasználása miatt. Fotó: Tofán Levente

Bukarest, Ferentari lakótelep. Itt a családtagok, szomszédok, barátok, mindenki drogozik, nehéz „tisztának” maradni. A legtöbben heroinfogyasztók voltak, de amióta léteznek a legális szerek, sokan áttértek ezekre. Nem olcsóbbak, mint a heroin, és a hatásuk is kevesebbet tart, de előnyük, hogy könnyen beszerezhetőek, és nem büntetik sem a forgalmazásukat, sem a használatukat. Hatalmas hátrányuk viszont, hogy a szervezetre sokkal ártalmasabbak, és törvényes voltak miatt hivatalosan nem létezik orvosi kezelés ellenük. Lapunk munkatársai részt vettek az AIDS-ellenes Román Egyesület (ARAS) ferentari-i terepmunkájában. **7. oldal** ▶

### Erdélyi körúton a miniparlament

▶ Az RMDSZ politikai alelnökének és főtitkárának személyére is javaslatot tesz Kelemen Hunor szövetségi elnök április 2-án, amikor a kolozsvári magyar színház épületében összeül a Szövetségi Képviselők Tanácsa (SZKT). A helyszín megválasztásával Kelemen beváltotta azt az ígéretét, hogy a szövetség miniparlamentjét „erdélyi körútra” indítja, miután a testület évekig a marosvásárhelyi Kultúrpalotában ülésezett. A kincses városra azért is eshetett a választás, mert így a küldöttek részt vehetnek majd a román és magyar kormány együttműködésével felújított Mátyás-szobor hivatalos felavatásán. **3. oldal** ▶

### Tűz alatt Kadhafi hadállásai

▶ AZ ENSZ jóváhagyásával megkezdődött a líbiai kormányerők elleni összehangolt külföldi akció. Tegnap hajnalban légi támadás érte Tripolit, és

válaszul működésbe léptek a líbiai légvédelmi ütegek. Tévészédében Kadhafi „hosszú háborút” ígért, és bosszúval fenyegetőzött. **2. és 4. oldal** ▶



A líbiai felkelők egyik vadászgépét lelőtték a Kadhafi-hű kormányerők

### Gyászmementő

**Antal Erika**

▶ Fekete március a romániai magyarság szabadságharcának a része, és erre minden évben emlékezni kell – hangsúlyozta a hétvégén, a huszonegy évvel ezelőtti véres események marosvásárhelyi évfordulóján Kelemen Hunor, az RMDSZ szövetségi elnöke. A résztvevők szombaton délelőtt Sütő András sírjánál emlékeztek az író 1990. március 19-i megpróbáltatásaira. A koszorúzást követően Kelemen Hunor és Markó Béla miniszterelnök-helyettes a Bernády Házban fogadta az ártatlanul meghurcoltakat és az elhunytak családtagjait, akik immár tizenegyedik éve részesültek támogatásban az RMDSZ szolidaritási alapjából.

**Folytatása a 3. oldalon** ▶



## Röviden

## Rácz Károly kérte felfüggesztését

A kenőpénz elfogadásának gyanújával őrizetbe vett Rácz Károly kézdívársárhelyi polgármester a hétvégén azt kérte a Magyar Polgári Párt (MPP) országos elnökségétől, hogy ügye lezárásáig függeszék fel az alakulatban betöltött alelnöki tisztségét. Rácz döntését Szász Jenő, az MPP elnöke tolmácsolta azt követően, hogy Orbán Balázs ügyvezető elnök és Kulcsár-Terza József Kovászna megyei elnök társaságában meglátogatta a letartóztatott városvezetőt. Hozzátette: fenntartja, hogy Rácz letartóztatása politikai indíttatású, nem a román állam áll az ügy mögött, hanem a vetélytárs RMDSZ.

## Rajtol a magyar alkotmányozás

Alkotmányozó nemzetgyűléssé alakul át ma a Magyar Országgyűlés, és ötnapos ülésel megkezdí az ország új alaptörvényének megalkotását. A képviselők összesen több mint negyven órában szólhatnak fel a Fidesz-KDNP, illetve a Szili Katalin által előterjesztett javaslatok összevont általános vitájában; az MSZP és az LMP is jelezte, hogy távol marad. A budapesti Parlament az új alkotmány április 18-án várható elfogadásáig nem tárgyal más előterjesztéseket

## Bugár Béla halasztani akar

Bugar Béla úgy véli, hogy ószre kellene halasztani a szlovák állampolgársági törvény módosítását. A Híd-Most magyar-szlovák polgári párt elnöke a pozsonyi közszolgálati televízió tegnapi vitaműsorában ezt az álláspontját azzal magyarázta: érdemes volna megvárni, hogy milyen lesz az új magyar alkotmány, illetve mit tartalmaznak majd a hozzátartozó végrehajtási előírások.

## Mehalt Warren Christopher

Elhunyt Warren Christopher volt amerikai külügyminiszter (képünkön) szombaton Kaliforniában. A 85 éves politikus halálát rák-



betegség okozta. Christopher az első mandátumát töltő Bill Clinton elnökségének idején volt az Egyesült Államok 63. külügyminisztere. Nevéhez több korszakos diplomáciai közvetítés fűződik. Így jelentős érdemeket szerzett a 1995-ös daytoni béke-megállapodás létrehozásában, amely lezárta a boszniai háborút.

## Érvényes referendum Egyiptomban

Az első részeredmények szerint érvényes a szombaton megtartott egyiptomi népszavazás, amelyen a választók az alkotmány reformjáról döntöttek. A 29 tartomány közül 10-nek az eredménye azt mutatja, hogy a résztvevők 65-86 százaléka igennel voksolt, ami azt jelenti, hogy nem később, mint szeptemberben országos választásokat tartanak.

## Elpusztult Knut, a jegesmedve

A berlini állatkertben elpusztult Knut, a világ leghíresebb jegesmedvéje. A 4 éves állatot szombaton délután váratlanul érte a halál. Az első hírek szerint a 2006 decemberi születésekor az anyja által eltaszított jegesmedve görcsösen rángatózni kezdett, majd beleesett a medencéjébe, ahonnan már csak a holttestét sikerült kiemelni. Knut életében a közelmúltban tragikus esemény következett be: ugyancsak váratlanul meghalt gondozója – inkább „pótpapája” –, a 44 éves Thomas Dörflin.

## Itt a „Hajnali Ödüsszeia”

Megkezdődött a nemzetközi katonai akció a líbiai kormányerők ellen

Hiába mutatott – szóban – Kadhafi hajlandóságot a nemzetközi közösség határozatainak végrehajtására, a hétvégén megkezdődött a líbiai kormányerők elleni összehangolt külföldi akció.

Gy. Z.

A líbiai kormány azonnali tűzszünetet hirdetett, elrendelve a katonai műveletek leállítását, és Máltáról érkezett tájékoztatás szerint a tripoli irányítóközpont nem fogad járatokat, mivel a líbiai légerőket pénteken lezárták, miután az ENSZ Biztonsági Tanácsa előző este New Yorkban megszavazta az ország felett a repülési tilalmat. A BT ülését röviddel megelőzően Kadhafi azzal fenyegette meg az ellenlékí kézben lévő Bengázi védőit, hogy még az éjszaka folyamán elfoglalja a várost.

## Az első találatok

Párizsban szombat délután vészérintkezlet kezdődött a líbiai helyzetről az Európai Unió, az Egyesült Államok és az Arab Liga tagjainak részvételével az ENSZ BT határozatának érvényesítése érdekében. A találkozó 22 résztvevője arról döntött, hogy azonnal katonai akció indul a líbiai polgári lakosság védelmében. Ezt követően szinte késedelem nélkül francia harci gépek repültek be az észak-afrikai ország légtérébe, és felderítő repüléseket végeztek, majd 17.45-kor megsemmisítették az első líbiai célpontot,



Élő pajzs katonákból és Moammar el-Kadhafi híveiből. A líbiai diktátor föld alatti titkos bunkerében rejtőzködik

## Bukaresti „talán”, budapesti „nem” a katonai részvételre

Románia egyelőre nem vesz részt a líbiai katonai akciókban. Teodor Baconschi külügyminiszter hétfői tájékoztatása szerint „belpolitikai döntés” függvénye az, hogy támogatja-e majd Bukarest katonákkal és fegyverekkel a Kadhafi-ellenes hadjáratot. „Összehangoljuk akcióinkat az EU-s és a NATO-s szövetségeseinkkel” – válaszolta a diplomácia vezetője a Románia álláspontjáról faggató újságírói kérdésre. A román ellenzék több politikusa egyébként „teljesen indokoltak” nevezte a líbiai katonai akciókat, és kifogásolta, hogy Bukarest nem foglalt még hivatalosan állást eb-

egy katonai járművet. Ezzel megkezdődött a líbiai repüléstilalmi övezet létrehozását célzó Odyssey Dawn (Hajnali Ödüsszeia) hadművelet. A líbiai légvédelem lelőtt egy francia harci gépet Tripoli térségében – állította kevéssel később a líbiai állami televízió.

Mind Tripoliban, mind Bengáziban abbamaradtak tegnap reggelre a nemzetközi koalíció támadásai a líbiai vezető katonai célpontjai ellen. Az első két nap tá-

madásaiban, a kormányerők és a felkelők harcaiban több, mint 90 ember vesztette életét. A Nyugat által indított légitámadások halálos áldozatainak száma elérte a 64-et – közölte vasárnap egy líbiai egészségügyi tisztségviselő.

## Kadhafi fenyeget

Kadhafi tegnap „hosszú háborút” ígért; kijelentette, hogy az egész líbiai nép fegyvert ragad és győzni fog. „Végzünk minden

ben a kérdésben. Budapest megvizsgálja, milyen humanitárius célú segítséget nyújthat a líbiai válság megoldásában – közölte tegnap Martonyi János magyar külügyminiszter. A magyar diplomácia vezetője megismételte azt a korábbi álláspontját, hogy Magyarországnak „nem látszanak különleges képességei” az észak-afrikai ország elleni azonnali akcióban való részvételhez. „Ez azonban korántsem jelenti azt, hogy humanitárius területen nem tudunk segíteni, akár az Európai Unió által koordinált akció keretében, akár pedig tagállamként” – tette hozzá.

áruval és a keresztetek koalíciójának kollaboránsaival” – közölte, miután megnyitotta a líbiai fegyverraktarakat, és mindenkit felfegyvereztek, „automata fegyverekkel, aknavetőkkkel, bombákkal” látnak el. Földközi-tengeri polgári és katonai célpontok elleni támadásokkal fenyegetőzött. Oroszország tegnap felhívással fordult a Líbia elleni katonai akciókban részt vevő államokhoz, hogy szüntessék be „az erőszak válogatás nélküli alkalmazását”. ◀

## Végleg leállnak a felrobbant Fukusima-1 erőmű reaktorai

ÜMSZ-összeállítás

Semmilyen körülmények között sem használják többé a japán Fukusima 1-es számú (Daiicsi) atomerőművét, amelynek reaktoraiban a március 11-i földrengést és cunamit követően sorozatos balesetek történtek – jelentette be vasárnap a tokiói kormány szóvivője. Edano Jukioh hozzátette ugyanakkor, hogy a döntés nemcsak az állami hatóságokra tartozik, hanem az erőművet működtető Tokyo Electric Power (Tepco) cégre, Japán egyik legnagyobb áramtermelő magánvállalatára is. A bezárás előtt a túlhevült reaktorok problémáját még meg kell oldani. A működés beszüntetése elkerülhetetlen, mert a tengervíz, amelyet a mentést végzők a reaktorok hűtéséhez használnak, maró hatású, ami használhatatlanná teszi a komplexum kulcsfontosságú részeit – mondta a szóvivő.

A japán hadsereg tegnap folytatta a „locsolást”, hogy elkerüljék a sugárzó fűtőanyag robbanását, ami jelentős mennyiségű radioaktív anyagot juttatna a légkörbe – közölte a japán atombiztonsági hivatal. Szombattól két napon át az erőmű 3-as reaktorát öntözték 13 órán át több mint 2 ezer tonna vízzel

Kilenc nappal a Japánt sújtó földrengés és szökőár után több mint 20 ezerre emelkedett a halottak és az eltűntek száma. A március 11-i elemi csapás ezzel a legnagyobb szerencsétlenségnek számít Japán második világháború utáni történelmében, és arra számítanak, hogy a halottak és eltűntek száma tovább növekszik. Különböző adatok szerint 360-400 ezerre tehető azok száma, akik szükségszállásokon húzták meg magukat. Ráadásul helyi idő szerint szombat este újabb földrengés rázta meg északkeleti részét, a földrengés erőssége az amerikai szeizmológiai intézet

(USGS) szerint 5,9 volt, míg Japán források 6,1 erősségű rengést jelentettek. Károkról nem érkezett jelentés.

Mérsékelt, 5,9-es erősségű földrengés volt helyi idő szerint tegnap délután Tajvan keleti partjai közelében; áldozatokról vagy károkról innen sem érkezett jelentés. A központi meteorológiai szolgálat közlése szerint a rengés epicentruma 45 kilométerre volt a délkeleti Tajtungtól, és mintegy 300 kilométerrel délkeletre a fővárostól, Tajpejtől. Az amerikai USGS 5,5-es erősségűnek mérte a földrengést. A rengés Tajpejben is érezhető volt, az épületek beleremegtek. A két tektonikus lemez találkozásánál fekvő szigetet Japánhoz hasonlóan gyakran érik földrengések, de többségük kicsi, és csekély vagy semmilyen kárt nem okoz. Tajvan középső részén azonban 1999-ben egy 7,6-es földrengés több, mint 2300 ember életét követelte. ◀

## Magyar nem Pozsonyban

MTI

Nem írta alá a visegrádi országok, valamint a Bulgária, Románia és Montenegró parlamentjeinek emberi jogi bizottságai pénteki pozsonyi találkozójának közös nyilatkozatát a magyar fél – közölte Lukács Tamás (KDNP), a budapesti Országgyűlés emberi jogi, kisebbségi, civil- és vallásügyi bizottságának elnöke. A nyilatkozat ugyanis „túl általános, szinte semmitmondó volt” szerinte. A magyar fél három javaslata közül az egyiket – a tanácskozás utaljon a magyar és a lengyel európai uniói elnökségre és a prioritásaira – elfogadták. A kisebbségekre és a romákra való utalást azonban – ami a másik két felvetés volt – a házigazda Anna Belousova, a szlovák társbizottság elnöke elutasította, mert szerinte ezek nem tartoztak az ülés témájához: „miként érvényesülnek az emberi jogok válság idején”. A negyedik visegrádi állam, Csehország nem képviseltette magát az ülésen. ◀

## Lobbibotrányba csöppent Severin

ÚMSZ

► Pénzért vállalták kereskedelmi érdekeket szolgáló törvénymódosítások benyújtását és vállalati tanácsadói munkakör betöltését magukat lobbistáknak kiadó brit újságírók megkeresésére európai parlamenti képviselők, köztük Adrian Severin volt román külügyminiszter. A *The Sunday Times* tegnapi beszámolója szerint az újság oknyomozó riporterei „hatvannál is több” EP-képviselővel vették fel a kapcsolatot egy fiktív lobbicég kijáróinak mondva magukat. Végül hárman álltak rá arra, hogy módosítások benyújtásával segítik a „lobbicéget”: Adrian Severin mellett Zoran Thaler egykori szlovén külügyminiszter és Ernst Strasser volt osztrák belügyminiszter. Utóbbi tegnap a botrány nyomán le is mondott EP-képviselői mandátumáról. Rejtett kamerás felvétel szerint Adrian Severin elvállalta, hogy 100 ezer euróért évente hat alkalommal részt vesz a „cég” tanácsadó testületének ülésein, a parlamentben végzett munkájáért pedig napi négyezer euró „konzultációs díjat” ígérték neki. A riporterek a román politikust arra kérték, hogy segítsen a bankbetégaranciákat szabályozó irányelvek módosításában, annak érdekében, hogy el lehessen húzni az ügyfeleknek járó kifizetéseket banksőd esetén. Severin vállalta a feladatot, és el is érte a módosítástervezet benyújtását. A román politikust elismerte, hogy konzultációt nyújtott a „lobbicégnek”, azt azonban nem, hogy közbenjárta volna a módosítástervezet elfogadtatásáért. Az EP vezetősége kilátásba helyezte az ügy kivizsgálását. ◀

# Gyászos mementó

## A márciusi eseményekre emlékeztek Marosvásárhelyen

Folytatása a 3. oldalon

Kelemen Hunor köszöntötte az 1990-es marosvásárhelyi márciusi események során elhunyt Kiss Zoltán hozzátartozóját, Kiss Zoltánnét, valamint a sokévi börtönre ítélt és bántalmazott Cseresznyés Pált, Szabadi Ferencet, illetve Juhász Ilonát, akiknek átadta azt a támogatást, amelyet az RMDSZ a 2000-ben létrehozott Szolidaritási Alapból fedez minden évben. Ez a gesztus ugyanakkor nem csak a jelenlévőknek, hanem a számtalan névtelen áldozatnak is szól, mindazoknak, akiket a marosvásárhelyi események során bántalmaztak. Az RMDSZ-elnök elmondta, a rendszerváltást követően a romániai magyarság is

reményekkel tele nézett a jövőbe, de ezt a marosvásárhelyi események hamar félbeszakították, hiszen egy egyszerű magyar nyelvű felirat akkora konfliktust okozott, amely hosszú időre elbizonytalanította a magyarokat afelől, hogy lesz-e demokrácia, hogy lesz-e esély a szülőföldön való megmaradásra. „Az erdélyi magyarok eluralkodott a bizonytalanság, kétségessé vált, hogy otthont tudunk-e találni szülőföldünkön, megőrizhetjük-e nyelvünket, kultúránkat, hagyományainkat” – fogalmazott Kelemen.

Az immár „csak” miniszterelnök-helyettesként jelen levő Markó Béla hangsúlyozta, az erdélyi magyarságnak nem szabad elfelejtenie 1990 márciusát. „Em-

lékeznünk kell az áldozatokra és az események kárvallottjaira, mindazokra, akik nem hagyták, hogy a magyar közösséget megfélemlítsék, és szembefordultak a támadókkal. Emlékeznünk kell azért is, hogy a történelem ne legyen visszafordítható, és hogy mindez többé soha ne ismétlődhessen meg” – mondta el Markó Béla. Emlékeztetett a múlt heti parlamenti nacionalista színjátékra, hangsúlyozva, egy pillanat alatt lerombolható mindaz, amit húsz év fáradságos munkájával felépítették. „Felelősek vagyunk mindannyian, románok és magyarok egyaránt azért, hogy ez ne történhessen meg. Ez 1990 márciusának a legfontosabb üzenete” – zárta beszédét Markó Béla. ◀



Kelemen Hunor és Markó Béla a Bernády Házban fogadta a 21 évvel ezelőtti fekete március kárvallottait. Fotó: Antal Erika

## Mócok közé küldték Csibit

ÚMSZ

► Ma kezd hat hónapos abrubányai „büntetését” Csibi Barna, a Székely Gárda vezetője, akit nyilvánvalóan megleckéztetési szándékkal helyezték át a Mócvidék központjába Sorin Blejnar, az Országos Adóhatóság vezetője. Mint ismeretes, a Hargita megyei adóhatóságnál ellenőrként dolgozó Csibi március 14-én Csikszereida központjában „a történelmi igazságszolgáltatás jegyében” felakasztott egy Avram Iancut ábrázoló szalmabábút. Az áthelyezésről szóló döntést a hét végén kézhez kapó Csibi közölte, betartja a szerinte teljesen törvényes rendelkezést, ma pedig jelentkezik új munkahelyén. Hozzátette: a rendelkezésnek szerinte semmi köze nincs az Avram Iancut ábrázoló szalmabábú felakasztásához,

mindössze azzal magyarázható, hogy az abrubányai adóhivatalnak egy felkészült adóellenőrré van szüksége. „Ez teljesen szabályos, én pedig tiszteletben tartom a döntést” – közölte. Arra a kérdésre, hogy Abrudbányán is szervez-e a csikszereidaihoz hasonló tüntetéseket Csibi úgy válaszolt: „Azt hiszem, hogy ott mégsem.” Csibi ellen diszkriminációra való felbujtás miatt ügyészségi vizsgálat zajlik, de a Hargita megyei adóhivatal munkatáji vizsgálatot is elrendelt, amely még nem ért véget.

A hét végén egyébként Avram Iancu emlékéért ápoló felvonulást tartott Kolozsváron az Új Jobboldal, ahol a több mint száz résztvevő „Románia a románoké!”, „Nemzeti egység!”, Hargita, Kovászna román föld!” jelzavakat skandálva vonult végig a városban. ◀

## Erdélyi körúton az SZKT

Sipos M. Zoltán

► Április 2-án a kolozsvári magyar színház épületében tartják meg a Szövetségi Képviselők Tanácsának (SZKT) következő ülését, és ugyanezen a napon kerül sor a Mátyás-szoborcsoport ünnepélyes újraavatására is – jelentette be a hét végén Kelemen Hunor, az RMDSZ szövetségi elnöke. Kolozsváron tartott sajtótájékoztatóján a politikai beszámolt azokról a változásokról, amelyeket a február végi, Nagyváradon megtartott tisztújítás óta foganatosított. Eszerint egyeztetett az RMDSZ nyolc platformjának képviselőivel, ugyanis az új alapszabályzat értelmében a Platformok Konzultatív Tanácsa a Területi Elnökök Konzultatív Tanácsa (TEKT) előtt ül össze.

Az április 2-i SZKT-ülés jelentőségét növeli, hogy Kelemen Hunor Kolozsváron jelenti majd be, kiket jelöl az RMDSZ főtitkárnak és politikai elnökének. Az új tisztségek a kongresszuson kerültek be a szövetség alapszabályzatába. Az már köztudott, hogy a politikai alelnöki tisztség várományosa Borbély László miniszter, a főtitkár személyét azonban csak találgatni lehet. RMDSZ-es források Kovács Péter ügyvezető alelnököt tartják a legesélyesebbnek a posztra.

Kelemen arról is tájékoztatott, hogy megtartották a Szövetségi Elnökség alakuló ülését, ennek a

testületnek az alapszabályzat szerint tizenhét tagja van. A területi elnökökkel tartott pénteki konzultáció szervezési és belpolitikai helyzetelemzést tartott. A szövetségi elnök kifejtette, a március 15-ét övező politikai cirkusz és bizalmatlansági indítványt figyelmeztető jelként értékeli. „Múlt szerdán nem a bizalmatlansági indítványról, hanem a március 15-én elhangzott és el nem hangzott beszédekről, pontosan az Orbán Viktor magyar miniszterelnök üzenetéről volt szó” – fogalmazott a szövetségi elnök, aggasztónak és egyben figyelmeztető jelnek nevezve, hogy egy nap alatt a parlamentben a kilencvenes évek nacionalista hangulata uralkodott el. Hozzátette: ismét bebizonyosodott, hogy az RMDSZ jelenléte a parlamentben kulcsfontosságú az erdélyi magyar közösség számára.

A szövetségi elnök elmondta, áprilisban elindul az Erdélyi Konzultáció, amelyet az RMDSZ területi elnökei teljes mértékben támogatnak. Az országos konzultáció a tervek szerint közel három hónapot tart, amelynek során több mint 250 ezer romániai magyart kérdeznek meg arról, hogy melyek a prioritásaik, mit várnak el az érdekvédelmi szervezettől. Az Erdélyi Konzultáció eredményeinek értékelése után az RMDSZ ennek megfelelően alakítja politikai cselekvését. ◀

## Indokok



Összefoglalhatatlanul sok dolog történik egyszerre a világban, térségünkben, országainkban. Már-már azt mondanánk: összefüggés-telenül sok, ha a jelenségek okmezejében nem vél-

Ágoston Hugó

nénk fellelni közös elemeket. Okokat, indokokat, ürügyeket, amelyek összetéveszthetősége a manipuláció alapja. Ezért most mi ne okokra vagy ürügyekre kérdezzünk rá a múlt hét eseményeinek kommentálásakor, csupán indokokra.

Indokolt-e Európa érzékenysége, fokozott ébersége a japán földrengés, cunami és atomkatasztrófa után? Indokolt, mert veszély fenyeget. Ráadásul az atomerőművek biztonságának kérdése más összefüggésben – nota bene úrból érkező vagy földi terroristámadások lehetőségével kapcsolatban – is felmerül.

Indokolt-e a szövetségesek légi fegyveres beavatkozása Líbiában? – a válasz kevésbé egyértelmű; Franciaországot érdekei vezérik, Obama magyarzata elégségesnek tűnik (a saját népe, illetve nemzetiségei ellen forduló zsarnokot meg kell akadályozni ördögi műveiben, ez volt a Milosevic Szerbiája elleni támadás alapja is, szintén az ENSZ Biztonsági Tanácsának döntése alapján), de ki állíthatná, hogy Németország tartózkodása nem indokolt? És nem csak azért, mert nincsenek közvetlen érdekeltségei, vagy pedig mert Merkel asszony belpolitikai szempontból nem akar kockáztatni, lásd ismét ok, indok és ürügy megkülönböztetését...

Hát az indokolt-e, hogy egy EU-tagország (első embere), ráadásul éppen az államszövetség soros elnöke Brüsszel diktátumáról beszéljen, amiért az Európai Parlament ellene szavazott egy pártállami, alapjogokat sértő (médiatörvénynek? Bizonyára nem vagyunk egyedülül, akik azt mondjuk: teljeséggel indokolatlan, mind a demokratikus játékszabályok, mind a tények tekintetében. És ezzel némiképp összefüggésben: indokolt-e a magyar nemzeti ünnep alkalmából az Országgyűlés elnökének és szívből jövő szavaltóknak óvatlanul nacionalista tüzet szítani itt nálunk, a mi rovásunkra? Nem lett volna bölcsebb óvatosságnak lenni? A konfrontatív üzeneteket kihasználó román ellenzék gesztusára rá sem kérdezzünk, annyira nyilvánvalóan indokolatlan volt – provokációnak minősített ostobaságra nacionalista provokációval válaszoltak.

Aki pedig helyükre tette a dolgokat, elmondva egyik legtragyagóbb spontán parlamenti beszédét, vállalva az egyik és a másik oldalon buzgólkodó pirománokkal szemben a tüzoltó szerepét, Markó Béla volt. Az az ember, aki a legtöbbet tette a világszerte dicsért jelenlegi jó román–magyar viszonyért. Aki a legélesebb helyzetekben nemegyszer bizonyította jellemét, gondolkodásának mélységét – emberi és államszfériai formátumát. Markó Béla sokak hibáját helyrehozva ismét döntő módon hozzájárult ahhoz, hogy a tűz ne harapózzon el. Nem fogják neki megköszönni sem az egyik, sem a másik oldal gyűjtőgatói. De kiállításának nem csak eredménye, üzenete is van. Csak a józan kiállítás fogadható el! Bajkeverők kíméljenek! Japánban és Líbiában, Magyarországon és Romániában nagy szükség van áldozatkész tűzoltókra.

## Román lapszemle

Legalább hetven doktorandusz küszködik azzal, hogy befejezhesse a Bukarest Egyetemen elkezdett tanulmányait, miután az idej tanév kezdetétől semmiféle ösztöndíjat nem kaptak (*Románia Liberá*) ► Az ivóvíz előállítását Bukarestben a legproblémásabb, ugyanis a fővárosnak nincs az európai normáknak megfelelő tisztítóberendezése. (*Evenimentul Zilei*) ► Kolozs, Fehér, Kőrös és Máramaros megyék újonnan kinevezett ortodox érseke, Andrei Andreicuț a román titkosszolgálat beépített embere volt. (*Adevărul*)



Leossák a gyalázatot? Avram Iancu éltették a szélsőjobbok. Fotó: Mediafax

# Hetvenhárom év az élet?

Románia számtalan furcsaságának egyike az, hogy az Európa egyik legszennyezettebb fővárosának számító Bukarestben élnek a legtovább az emberek. Az ország nyugati felében viszont a legrövidebb az átlagos életkor, Szatmárnémetiben pedig a férfiak esetében egyenesen nyolc évvel rövidebb az életremény az országos átlagnak számító 73,4 évnél.

**Bogdán Tibor**

Romániában a földrajzi tartományok szerint igen változó az életremény – derül ki az Országos Statisztikai Intézet felméréséből. A statisztikusok azt is kimutatták, hogy az átlagos életkor és az egy főre eső bruttó hazai termék között szoros összefüggés létezik.

## „Öreg” bukarestiek

Első pillantásra teljességgel érthetetlen, miért Bukarestben a leghosszabb az átlagos életkor. Köztudomású ugyanis, hogy a román főváros lakóinak élete korántsem mondható stresszmentesnek, az országban itt a legnagyobb a rohanás, a legszennyezettebb a levegő, rekordokat dönt a rendszerint egészségtelen ételt kínáló gyorsétkezdék forgalma. Az életremény Bukarestben mégis 1,7 évvel nagyobb, mint az országos átlag. Szociológusok

megtalálták azonban a magyarázatot e „furcsaságra”: a mérleg másik serpenyőjében ugyanis sokat nyom az a körülmény, hogy Bukarest a legjobb egészségügyi ellátással rendelkezik, a mentő viszonylag gyorsan helyszínre érkezik, a lakossági jóvédelem jelentősen meghaladja az országos átlagot. A bukarestiek mindemellett magasabb fokú képzettségüknek köszönhetően többet törődnek az egészségükkel, mint az ország más övezeteiben.

Válcea megye úgyszintén évek óta élhellyen áll az átlagos életkort szemlélítő táblázatokon. Ráadásul a várható életkor folyamatosan és viszonylag gyors ütemben nő. A statisztikai intézet kimutatásának megfelelően a lakosság átlagos életkora 2008-ban itt 74,4 év volt, 2009-ben már 75,8 évre emelkedett, tavaly pedig elérte a 76,1 esztendő. Bár a férfiak életreménye ennél jóval alacsonyabb, mindössze 71,2 év, országos vi-

szonylatban mégis ez a csúcs. A Válcea megyeiek nagy előnye az, hogy a Kárpátok lábánál fekvő övezetben igen sok a gyógyfürdő, a gyógyhatású ásványvíz. A lakosság több mint fele falusi környezetben él, és bár a bérék, nyugdíjak összege elmarad az országos átlag mögött, a gyermekkori elhalálozási ráta kisebb, mint Románia más vidékein. A megye települései közül egyébként Horezuban élnek a legtovább az emberek: az átlagos életkor 78,6 év; férfiaknál 76,3, nőknél pedig 80 esztendő. Orvosok szerint ehhez hozzájárul az is, hogy a település és a környék lakói táplálékuk 80 százalékát saját gazdaságukban állítják elő.

## A Monarchia öröksége

Földrajzi térségekre lebontva az ország északkeleti felét tekintve Suceavában a legmagasabb az átlagos életkor, amely eléri a 73,7 évet. Eb-

Átlagos életkor néhány országban	
Ország	Életkor (évben)
Olaszország	81,6
Franciaország	81,4
Svédország	81,3
Lengyelország	75,6
Magyarország	74,2
Románia	73,4
Európai Unió	79,2
Egyesült Államok	79,2
Japán	82,7
Kína	73,0
Oroszország	66,5

ben nagy szerepe van annak a körülménynek, hogy Bukovina még őrzi az Osztrák-Magyar Monarchiából átörökölt civilizációs elemeket; ennek köszönhetően az itteni lakosság gondolkodásmódja, életvitele eltér az ország többi részében élőkétől. A magas életkor mellett a bukovinaiak és a horezuaiak közös vonása egyébként az is, hogy a térség nagyrészt mentesült a kollektívizálástól, ezzel pedig a „szocialista mezőgazdasággal” járó megpróbáltatásoktól is, ami szintén kihathatott az átlagos életkor alakulására.

Románia túlsó felében, északnyugati övezetében viszont a legalacsonyabb az életremény, az átlagos életkor csupán 72,4 év. Szociológusok ezt mindenekelőtt az

egészségtelen táplálkozással magyarázzák. A térségben hagyományosnak számító élelmiszerek még a gyorsétkezdékben kínált termékeknél is egészségtelegebbek: az itteniek igen sok zsiradékot, (sonkát, kolbászt, zsírt), sült és füstölt húst fogyasztanak, erősen fűszereznek, aminek következtében gyakori a szívbetegség, az érlemezésedés, a magas vérnyomás, mindez természetszerűen megnöveli a halálozási rátát. Különösen súlyos a helyzet Nagyban, ahol az iparosítás egyaránt rendkívül szennyezettette a levegőt, a vizet és a talajt. Bár a Phoenix bányakitermelést bezárták, a visszamaradt meddőhányók továbbra is szennyeznek a környezetet, akárcsak a nyugati országokból Nagybanyára szállított akkumulátorokból ólmot kivonó Romplumb vállalat. A városban nemrégiben végzett orvosi vizsgálatok kiderítették, hogy az egyik nagybányai óvoda gyermekeinek túlnyomó többsége krónikus ólommérgezésben szenved. A megvizsgált 49 gyermek közül 47 szervezetében tapasztaltak a megengedett szintnél ötszörösre magasabb ólomtartalmat. A tanintézmény egyébként alig 150 méternyire van a Romplumb vállalat-

tól. A helyzet az utóbbi időben ugyan némileg javult – míg 1989 előtt az életremény itt kerek egy évtizeddel maradt el az országos átlag mögött, a különbség most mindössze hat hónapra csökkent – ám sok még a tennivaló.

## Sereghajtó szatmáriak

Az átlagos életkor lajstromán az utolsó helyen Szatmár megye áll, az életremény itt három évvel kisebb az országosnál, mindössze 69,8 esztendő. Mindezt azzal magyarázzák, hogy a térségben viszonylag alacsonyak a bérék, nagy a környezet-szennyezés, a nagyszámú bányája és farmja talajt szulfátokkal és nehézfémekkel fertőzi, a lakosság egészségtelenül táplálkozik.

A statisztikusok azt is kimutatták, hogy városban általában magasabb az életkor, mint faluhelyen, igaz, a különbség folyamatosan csökken. Az eltérés oka nyilvánvalóan az, hogy a falusi településeken nehezebben elérhetőek az egészségügyi szolgáltatások, mint városban. A városiakok egyébként országos átlagban 1,7 évvel élnek tovább a falvak lakóinál, de ez a különbség igen változó: Dolj megyében például eléri a 3,5 évet. ◀

# Hajtóvadászat Kadhafi és erői ellen

A líbiai kormányerők elleni nemzetközi akció – egy hónappal a felkelések kezdete után – szombaton megkezdődött. Nagy kérdés: sikerül-e elkergetni jól őrzött fészkekből a diktátor Kadhafit, és a sok kudarc után sikerrel jár-e egy ilyen közös hadművelet?

**Gy. Z.**

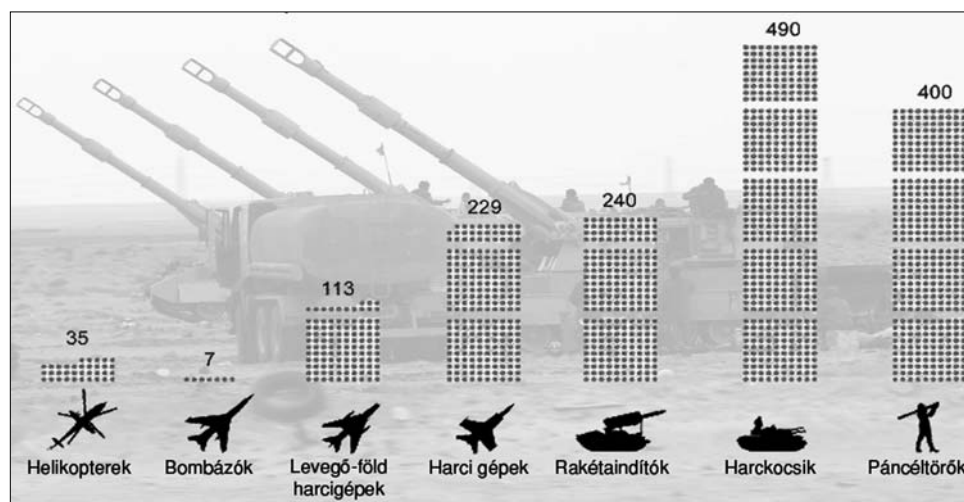
Nem először nyúl fegyvereihez a Nyugat, hogy demokráciát teremtsen a nép számára egy diktátor országában. Az akció azonban ritkán jár sikerrel (lásd Afganisztán és Irak), a szándék nem feltétlenül találkozik a nemzet – és sokszor a nemzetközi közvélemény – akaratával, megértésével. Líbia esetében azonban a jelek szerint más a helyzet, ezt bizonyítja az is, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsában a nem állandó tag, tehát vétőjoggal nem rendelkező Brazília kivételével egyöntetű volt a szavazás a külföldi beavatkozásról. Kiváltképp Franciaország, valamint hozzá csatlakozva Németország és Nagy-Britannia erőltette a katonai akciót Moammer el-Kadhafi uralmának megdöntésére.

## Váratlan távozások

A küldetés kimenetele azonban ezúttal is bizonytalan. „Viszonylag elhúzódhat, bár az sem elképzelhetetlen,

hogy mégis gyors lefolyású lesz” – fejtette ki egy névtelenül nyilatkozó francia illetékes, aki szerint minden a kiszámíthatatlan és irracionális líbiai vezetón múlik. A közel-múlt eseményei ugyanis azt mutatták, hogy a lázadással szembekerült vezető hirtelen távozott a hatalomból. Szlobodan Milosevics 1999 júniusában, miután a NATO hónapokig támadta, egyik napról a másikra megadta magát. A tunéziai Ben Ali ideje hirtelen távozása szintén meglepte a nemzetközi közösséget. Kadhafi 1986 áprilisában egyszer már sikeresen túlélt amerikai bombák áradatát, miközben a fogadott lánya meghalt a támadásban, ezért francia részről igen óvatosság. A külügyminisztériumban úgy látják, hogy a diktátor nem a menekülést, hanem „az előremenekülést választotta”.

Érdekes módon a támadások lefolytatásának még nincs parancsnoka. Egy Németországban lévő amerikai főhadiszállás egyeztet az Egyesült Államok, Franciaország és Nagy-Britannia kö-



zött. A parancsnoklás ugyanis eredendően nem katonai, hanem politikai feladat, odaítélése ezért egyelőre eldöntendő kérdés, akárcsak az akcióért egyes országok által fizetendő összegek meghatározása – most, gazdasági válság idején.

## Vízen és a levegőben

Franciaország, Nagy-Britannia, az Egyesült Államok és több más európai és arab ország tett ígéretet arra, hogy részt vesz a Líbia elleni, ENSZ által engedélyezett légi hadműveletekben. A vezető szerepet Párizs viszi az akcióban. A vezérkar szerint szombaton mintegy húsz repülő indult bevetésre. Rendelkezésre áll egy helikopter és egy repülőgép-hordozó. Készenlébe helyezték a korzikai Solenzara és a csádi N'Djamena légi támaszpont-

tot. Nagy-Britannia harci gépeket vezényelt Líbiához közeli bázisaira: Ciprusból kiindulva végezhetik feladatukat. Két brit hadihajó is a Földközi-tengeren tartózkodik. Az Egyesült Államok olyan „egyedülálló kapacitásokat”, katonai eszközöket küld a térségbe, amilyenekkel szövetségesi nem rendelkeznek: F-15-ös és F-16-os vadászgépei már a szicíliai Sigonella bázison tartózkodnak. A hadműveletben kisebb felszereléssel vesz részt Spanyolország, Kanada hét CF-18-as nagy hatótávolságú vadászbombázót ajánlott fel, amelyek Olaszországban fognak állomásozni – Róma „egyelőre” légi támaszpontjait bocsátotta rendelkezésre –, továbbá Dánia, Norvégia, Hollandia és Görögország. Hajlandóságát fejezte ki Belgium, az arab országok közül Katar és az Egyesült Arab

Emírségek is csatlakoznak a művelethez, de ezt eddig nem erősítették meg.

## Húsz év – öt akció

Az elmúlt két évtizedben öt alkalommal került sor a világ valamely pontján nagyobb szabású katonai beavatkozásra.

**1990. augusztus 2.:** Irak megszállta, majd annektálta Kuvaitot. November 29-én az ENSZ Biztonsági Tanácsa engedélyezte a nemzetközi koalíciónak a katonai erő alkalmazását Irak ellen. Január 17-én megkezdődtek a légi hadműveletek Irak ellen, a sorozatos bombázások után február 24-én indult meg a szárazföldi offenzíva. Február 28-án Kuvaitot felszabadították, Bagdad feltétel nélkül megadta magát.

**1995. augusztus 30.:** A NATO harci gépei több hul-

lamban, két héten át bombázták a boszniai szerb hadállásokat Sarajevo körzetében és néhány más ponton, a cél a szerb nehézfegyverek kivonása volt. A háborút lezáró Daytoni békeszerződés 1995. november 21-én született meg.

**1999. március 24.:** A NATO légi hadműveleteket kezdett Jugoszlávia ellen, hogy kikényszerítse a jugoszláv hadsereg kivonását Koszovóból. A NATO és Jugoszlávia képviselői június 9-én írták alá a megállapodást a Koszovóba állomásozó szerb csapatok kivonásáról.

**2001. október 7.:** Az Egyesült Államokat ért 2001. szeptember 11-i terrortámadásra válaszul összehangolt amerikai és brit légi támadás vette kezdetét Afganisztánban. Az akció nyomán új, „demokratikus” kormány alakult, ám a megszállás békefenntartás címen ma is tart.

**2003. március 20.:** Az Egyesült Államok és szövetségesi – ENSZ-felhatalmazás nélkül – háborút indítottak Szaddám Huszein iraki diktátor rendszerének megdöntésére. A hadművelet gyors és teljes sikerrel zárult, a diktátor megbukott. Elfogták és kivégezték. Az amerikai csapatok utolsó harcoló dandárja 2010. augusztus 19-én vonult ki Irakból. A békefenntartó és az újjáépítésben segédkező nemzetközi erők változatlanul Irakban vannak. ◀



## Lap-top

**A hétvége címe.** A jód-pszichózis, *Adevărul*.

**Magyarázat.** Újabb idiotizmus. 9000 kilométerről ideér a radioaktív felhő, vagy feltételezhető, hogy a japánok sugárzó exportcikket küldenek nekünk? Véleményünk szerint sokan azt hiszik, a már nálunk levő termékek fertőződnek meg valamilyen távolhatás folytán, utólag. A sok jód pedig káros akkor is, ha nem sugárferőzött. A butaság sokba kerül.

**Magyarveszély.** A hétvége amúgy az ellenzéki szövetség ikreinek, Victor Pontának és Crin Antonescunak az ötleteiről szól. Mint ismeretes, a marosvásárhelyi „tévedések vígjátéka” után a két pártelnök parlamenti választ sürgetett a „szívől jövő” „magyar irredentizmus” ellen, kihasználva egy magas labdát. Ahogyan leütötték, azzal meg ők adtak fel magas labdát a kormánykoalíciónak, és még csattanóbb pofont kaptak vissza. Amíg a diplomaták kelleltenül kerülgettek a kérdést (és tényleg, kinek kell ez most?) és a politikusok pofozkodtak, a sajtó sem ült tétlenül. Természetesen két tábor alakult ki: az egyik, a népesebb a szociál ikrek ellen, a másik a Basescu–Orbán barátság ellen. Íme, csupán néhány kifejező cím: *Hogyan véd meg minket Antonescu az irredenta Magyarországtól?* (Sabina Fati, *Románia liberă*); *Ajaj, Erdély!* (Liviu Avram, *Adevărul*); *Orbán Viktor, a kapitány admirálisa. Mennyi megalázkodás, mennyi szolgálalkúság fér el egyes román politikusokban csak azért, hogy megmentenek egy parlamenti többséget?* (Dan Constantin, *Jurnalul național*).

**Minden nem lehet.** Az igazi gondolkodó – hát még a karikatúrista – melléktermék-ként óhatatlanul is nemzetkarakterológiát művel. Most Ion Barbu az *Adevărul*-ban „direktben csinálja”. Íme, hogyan beszélget egyik karikatúráján két értelmiségi töprengve: „– Miért jellemtelenek, nem jólneveltek és nem illetudók a románok? – Mert tehetségesek!”

**A nap álhíre.** A megingathatatlan román-magyar barátság jegyében a bukaresti Nemzeti Színház művészei Wass Albert szavalóestet mutatnak be.

### Minden napra egy mondat

„Az ember ráér a jövőjére gondolni, mikor már nincs jövője.” George Bernard Shaw

# Origami

Hosszú időn át figyeltem küzdelmüket a természettel. Férj és feleség, két idős ember. Minden májusban megjelentek az Olt egykori árterületén, és a maguk kis földjén elültették a néhány zsáknyi krumplit. A lehető leghagyományosabb módszerrel. Kézzelek, kapával. Azután annak rendje és módja szerint kétszer meg is kapálták, majd ősszel ásóval, pléhvedrekkkel és folt hátán folt zsákokkal következett a betakarítás. Aminek az eredménye évről-évre csökkent, és a végén már annyit sem szedtek ki a földből, mint amennyit oda bedugtak.

– Miért teszik mégis? – kérdeztem meg utoljára, amikor már látszott, hogy feladják a küzdelmet, és nem csupán ők görnyednek egyre jobban a föld felé, hanem a rosszul végzett, karban nem tartott lecsapolási munkálatok miatt feltámadó nádas olyan pökhendien és feltartóztat-hatatlanul nyomul előre, hogy a következő tavasszal mindent a birtokába vesz.

– Ha az embernek földje van, nem hagyhatja ott – ennyi volt a válasz.

**Székesi Ferenc**



## Besorolás



Horváth István

# Ahol jól főznek

## SZELLEMLIDÉZÉS

Cogito, ergo sum. Non cogito, tamen sum... Tizenöt esztendő óta (ahogy a mandátumot viselem) sohase gondolkodtam, leszoktam teljesen erről a bolondságról, s mégis vagyok. Vagyok, mert azt olvasom magamról, hogy intrikálók. Azt olvasom a legbizalmasabb pajtásaimról, hogy ravaszok. (Úgy bizony Ucsukám, még te is ravasz vagy!) (...) Képtelenség, amit az ellenzéki sajtó ír. (...) Hiszen persze sok mindenfélét össze lehet írni a kulisszák mögül; hiszen a legtisztább pohár vízben is a legörültebb nyüzsgést, mozgást fedezheti fel a szem az ázalagok közt, nagyítóüveg és a fantázia segítségével - de azért az a víz mégis tiszta lehet, iható s üdülést okoz. Ázalagok minden vízben vannak. Ez nem is kérdés. De hogy van-e hát Tisza-klikk? (...)

Én azt hiszem, hogy van Tisza-klikk, hiszen Roszner- és Láng-klikk is van. Horváth Gyulának is van klikkje, én magam is ahhoz tartozom, de tartozom a Tisza-klikkhez is, sőt némileg tagja vagyok a Láng-klikknek és alapító a Roszner-klikkben. Hogy én mért tartozom annyi klikkhez - az nem az én sokoldalúságomban rejlik, hanem abban a körülményben, hogy a hétnek hét napja van és hogy mind a hét napon a vendéglőben szoktam vacsorálni. Tehát éppen hét klikkre való időm jut. Kedden vacsorálok Lángékkal, szerdán Rosznerékkal, csütörtökön Horváthékkal. Tagja volnék még a Tibád-klikknek, legalább szeretnék az lenni, mert Tibád okos, szellemes ember, de a Szikszayban oly rosszul főznek, hogy ehhez a klikkhez nem tartozhatom.

Mikszáth Kálmán: *Tisza-klikk, keddi vacsorák* (Egy kormányparti képviselő tréfás töprengései), 1891

## Akasztás Csíkban

Az akasztás mindenképpen elkerülendő. Márcsak azért is, mert az Európai Unió országaiban ajánlatos a halálos ítéleteket és azok végrehajtását mellőzni. Ilyen alapon is üzenhet az igazságszolgáltatás Cs. B.-nek, akinek még teljes nevét sem érdemes leírni, hacsak valaki kéjes vágyat nem érez, hogy egy székely gárdatisztet a halhatatlanságba küldjön, ha már az ellenkezője nem tehető meg egy demokratikus államban.

Ámbátor, ha jobban belegondolunk, azzal, hogy fellettes pénzügyi hatósága a mócvidékre helyezte át, éppen Árva Jankó egykori földjére, felér egy főbenjáró ítélettel. Ámbátor, még egyszer, ezzel a pénzügyi hatóság, amely nem politikai, hanem gazdasági szerv, tulajdonképpen egy politikai és publicisztikai kényszernek kívánva megfelelni, elküldte a Gárda hadnagyát oda, ahová az a legkevésbé sem kívánt menni. Hiszen az akasztás nem tartozik a finánci ügykörök közé, nem hivatali kötelezettség, ott az akasztás enyhébb nyelvi kifejezése illendő: felfüggesztés a hivatalból. De nem ez történt.

Másfelől – ugyanis van másfelől is – amit csibénk (csibétek, csibéjük) tett, felér egy majdnem ugyanolyan szentségtöréssel, jobb szóval blaszfémiaival, mint a Dán Kari bácsi Mohamed-karikatúrája. A szalmabábra így is reagált a politikai debatterek, túlérzékenyek és szájhősök serege. Rendőrért, hóhérrért kiáltott, holott, mondom, nincs kivégzés. Csak áthelyezési végzés. Elegáns módon lehet így megszabadulni egy rendezavarótól, egy új fasisztától. Fegyelmi, nem hivatali fegyelmezetlenségért. Harmadfelől, ami még mindig robban a köztudatban, amit már/még a történelmi emlékezet meg tud lelkesíteni, átérezhető, tapintható számára: az az 1848-49-es erdélyi események sora, a polgárháború, a nemzeti egymásfeszítések, a román vagy magyar élettér kérdéseinek mindegyre kiélezése. 48 nem halt meg. 48, a szkeptikusoknak, legyintő fásultaknak üzenem: él és hatalmas indulatokat gerjeszt.

Jó ez, rossz ez? Attól függ, kinek az élet(ter)éről van szó. Hol áll a beszélő. Ki az utólagos ítéletmondó.

Végezetül, amit barna csiba elmivelt, nagyon közvetlen, az európai udvariassági formák teljes mellőzésével történő szembesítés volt azzal a mitikus történelemszemlélettel, amely a Kárpát-medencében még mindig loocszan. Ezt gondolják az úgynevezett egyszerű emberek. De van egy lényeges különbség. Egyszerű Albi és Csíkban Barom között. Az előbbi soha nem akasztana. Sőt a közszékelyek szóba sem tudják önteni, ki volt Jancu. Nincs rá idő. Pityókát kell kapálni. Borvizet fakasztani. Csak fáj nekik ártatlan véreik százzalvan évvel ezelőtti pusztulása.



Sebestyén Mihály A másik oldalon ugyanúgy.

legurulhat, de mégis mindig újra meg újra neki kell vetni a vállat.

Japánban most megint újra kell kezdeni. És nem is kimondottan Sziszüphoszként, hiszen voltak ők már a csúcson, és nem is egyszer. A háború után, az emberiség önkézzel végrehajtott legnagyobb pusztításából nem akárhogyan sikerült felépülniük és biztosra vehető, hogy nem is olyan hosszú távon kiheverik a természet mindeddig nem látott keménységű mostani ökolcsapásait is és ott lesznek megint a világ tetején.

Vajon milyen rejtett tartalékaik vannak, hogy más nemzetekkel össze sem hasonlítható történelem- és katasztrófa sújtottabbán újra meg újra talpra tudnak állni?

A múlt, a hagyományok? Talán az, hogy jól ismerik mindkettőt, de soha nem cserél fel a jelennel és a jövővel? A társadalmi berendezkedés? Az a tény, hogy a lakosságot önálló és gondolkodó egyéneknek tekintik, akiknek a császár minden fél évszázadban csak egyszer mond valamit, nem sorolja fel naponta, hogy mit kellene tenniük és milyen célból?

**Ne csak a tragédiákon  
mélázzunk el, ne csak  
másokat hibáztassunk,  
és ne csupán szóban ta-  
nuljunk meg talpra állni.**

Amelyet most lehetne a hagyományok, a székely munkaszeretet, a tulajdonhoz való ragaszkodás, a természet elleni küzdelem magasságába emelni, netán a parlagon hagyott hektárok tízezreivel ellentételezni, de nekem akkor is, azután is az immár időtlenségbe átköltözött házaspárról egy gyermekkoromban látott japán film jutott eszembe.

*A kopár sziget.* Fekete-fehér, szavak nélküli képsorok, csak a mindennapos, fárasztó vízfordás és a néhány tenyérnyi föld megmunkálásának a zajai-zörejei, a szárazság, a terméketlenség bármikor visszatérésének a tudatában. Shindo Kaneto rendező – a nevére, persze, akkor rá sem figyeltem – egyetlen szó nélkül, pusztán a látvány eszközeivel olyan részleteket sűrített az emberi létezésből, amelyet bárhol a világon, szavak és példabeszédek nélkül, egyaránt átértett keleti vagy nyugati, gazdag vagy szegény és nyilvánvalóan ebben rejtett világsikerének a titka. A fel nem adásban, az újrakezdésben, abban a bizonyos sziklagörgetésben a hegycsúcson felfelé, amely a csúcstól akárhányszor

A nemzeti büszkeség? Hogy nem csupán beszélnek róla, hanem tettekkel, az életmód alakulásával mutatják meg a világnak, hogy milyen fából vannak faragva? A munkakultúra? Hogy tisztességre veszik, ha dolgozhatnak, és nem azért talpálnak úton-útfélen, hogy munkakerüléstük minden lépését fizesse meg az állam?

Műszaki és művészeti érzékenységük, amely a legparányibb részletekben is képes felfedezni az egyetemesen érvényest? Tudásigényük, amelyet soha nem tekintenek egyszer s mindenkorra befejezettnek, hanem mindegyre és folyamatosan frissítenek? Origami. Ikebana. Szamuráj. Harakiri. Kamikadze. Kimonó. Gésa. Kabuki. Ezek a szavakon és a *Titokzatos Japán* című-típusú útikönyveken kívül bizony nagyon keveset tudunk a szigetországról, még az internet korában is.

Pedig ugyancsak jól fogna néhány évtizednyi ismeretanyag. Hogy ne mindegyre csak a tragédiákon mélázzunk el, ne mindig csak másokat hibáztassunk a történelemért és ne csupán szóban tanuljunk meg talpra állni.

Hanem a gyakorlatban is teremtsük meg a mindenki számára élhető életet.

## Röviden

Bretter-kör  
Lónhárt Melindával

A látható hiány címmel szervezik meg a kolozsvári Bretter György Irodalmi Kör mai ülését, melynek meghívottja Lónhárt Melinda költő, a vitát Egyed Emese indítja. Az est helyszíne a Bulgakov kávéház pincéje, kezdési időpont 20 óra.

## A bábjátszás világnapja

A sepsiszentgyörgyi Cimbrák Bábszínház a bábszínház világnapja alkalmából ma bábszínházi nyílt napot szervez. Dél előtt 10 és 14 óra között az érdeklődő gyerekek kipróbálhatják a különféle bábtechnikákat a Tamási Áron Színház előcsarnokában. Délután 17 órától a Báb-Stúdióban az *Ilók és Mihók* című bábeldőadás bemutatóját tartják, Nagy Kopeczky Kálmán rendezésében.

Újabb Szinyei  
Merse-alkotás

Évtizedek után előkerült egy Szinyei Merse Pál-remekmű, amelyet a művészettörténet csak korabeli fekete-fehér reprodukciókról ismert. A Belvedere Szalon közlése szerint a *Vadrózsabokor* című olajkép 1911-ben készült, amikor a festő nemzetközi hírneve elérte a tetőpontját.

## Írásbeli „házi feladat”

Zsigmond Júlia

Nyilvános felolvasással búcsúzott a hétvégén a kolozsvári Bulgakov Kávéházban a Korunk Akadémia keretében zajló Kreatív írás műhely negyedik évfolyama. Balázs Imre József, a *Korunk* főszerkesztője, a program vezetője az „írás-művészeti” tanfolyamon izgalmas feladatokkal várta a fiatalokat, akik most megosztották a közönséggel frappánsabb megoldásaikat.

A résztvevők különböző szakterületekről érkeztek a műhelybe, volt köztük filológia, néprajz, újságírói, informatika és gyógyszerészeti szakot végző vagy végzett diák is. Közös bennük, hogy mindannyian olyan tollforgatók, akik az elmúlt hónapok során tudatosan és rendszeresen, megadott témák mentén hozták létre szövegeiket. A „házi feladatokban” meghatározott keretek olykor megnehezítették, máskor viszont megkönnyítették a dolgukat – vallották be többen is.

„Nyugati egyetemeken létező tantárgy a kreatív írás, diplomát lehet szerezni belőle – a záróvizsga lehet például egy regény” – mondta Balázs Imre József, aki ezt a hiányt pótolandó néhány éve az itthoni felsőoktatásba is megpróbált be-



A hét résztvevő két-két írást olvasott fel a Bulgakov Kávéház irodalomkedvelő közönségének

vezetni egy hasonló tantárgyat. Aztán felismerte, hogy hatékonyabb keret a műhely, ahová önként jelentkeznek az érdeklődők, a helyek száma korlátozott, és megszűnik a hierarchikus tanár-diák viszony is. A program vezetője – bevallása szerint – tanárként és költőként is igyekezett visszafogni magát, úgy tanácsot adni, irányítani, hogy személyes szakmai és művészi meggyőződésével ne befolyásolja a csapatot. A résztvevők közül mindenki egyszerre

volt alkotó és kritikus, azonnali visszajelzéseikkel is csiszolták egymás éleit. Egymás véleményére alapozva döntöttek el azt is, hogy majd a közönség előtt mit olvasnak fel munkáikból, tudtuk meg a foglalkozás résztvevőitől. Az elhangzott szövegek közt egyaránt volt párbeszéd, útleírás, jelentős fordulathoz kötődő beszámoló és gyermeki élményekre építő írás.

Ha párhuzamba állítjuk a kreatív írást, a zene- vagy filmművészeti oktatással,

talán jobban megértjük annak lényegét – magyarázta Balázs Imre József. „Nyilván nem lesz mindenki zeneszerző vagy rendező, de másként fog viszonyulni a zenéhez, filmhez. A műhely résztvevőiből sem föltétlenül lesznek hivatásos írók, de az biztos, hogy sokkal nagyobb figyelemmel tartanak ezentúl kezükben könyvet vagy tollat” – mondta a programvezető. A foglalkozáson készült írásokból válogatást közöl majd a *Korunk* folyóirat is. ◀

„Családias”  
Bethlen-bál

Tamás András

Több mint hatszázán vettek részt a nagyenyedi Bethlen Gábor Kollégium XVII. alkalommal megszervezett bálján, amelyre két héttel előbb már minden jegy elkelt. A városi sportcsarnok befogadóképessége határozta meg a három éve a kollégium falain kívülre vitt táncmulatságon a résztvevők számát. A nyitótánc ezúttal is a végzős diákok palotása volt, majd az ünnepi köszöntők következtek. Szőcs Ildikó igazgató beszédében emlékeztetett, hogy a 2011-es év a család éve, és úgy vélte: a résztvevők is egy nagy családhoz tartoznak. Majd Répás Zsuzsanna magyar közgazgatási és igazságügyi államtitkár-helyettes szavait tolmácsolta, aki a kollégiumnak az anyanyelvi oktatásban vállalt fontos szerepét hangsúlyozta a szórványban, és biztosította a iskola vezetését, hogy a magyar állam támogatja a konviktus felújítását. Kelemen Hunor RMDSZ-elnök, kulturális és örökségvédelmi miniszter, aki a bál védnökségét is vállalta, beszédében kifejtette: „A nagyenyedi kollégium évszázadokon keresztül képviselte az erdélyi szellemiséget, értékteremtő szerepe megkérdőjelezhetetlen.” ◀

HIRDETÉS

A NYUGDIJASOKNAK ÉS MUNKANÉLKÜLIEKNEK 50% KEDVEZMÉNY A JEGYEK ÁRÁBÓL!

A Rádió GaGa bemutatja:  
**Gruppen-Hecc Kabaré**  
Seară de cabaret

2010  
-25%  
+TVA  
=.....

**De rongyos élet**

Írta: Nagy István és Molnár Tibor  
Fellépnek:  
Nagy István  
Szélyes Ferenc  
Kárp György  
Henn János  
Biluska Annamária  
Somody Hajnal  
Fodor Piroska  
Ördög Miklós Levente m.v.

Zenél:  
az Autostop MS zenekar  
Hang- és fénytechnika, vizuális effektek:  
Göllner Károly  
Producer: Hompot Szilárd

**A KÖZÖNSÉG KÉRÉSÉRE!**

Helyszín: Marosvásárhely, Kultúrpalota, Március 27  
Időpont: Vasárnap este 7 óra

FOTÓMAGYAROK  
Kallós  
Oligraf  
PCHOUSE  
NOVOCOM  
Nőműhely  
Blondie  
Petry  
Uvegcentrum  
Agrodivtrans  
NÉPŰJSÁG  
Múltiprodimpex  
GSCOPY SHOP Triplast  
LEVIANTE  
BIL  
FIRIAP  
krónika  
új magyar szó

## Új filmarc Kolozsváron

Sipos M. Zoltán

Filmarcok címmel új programot indított a Kolozsvári Állami Magyar Színház, ennek keretében olyan, a közelmúltban forgatott filmeket mutatnak be az alkotók jelenlétében, amelyekben a társulat tagjai szerepet kaptak. Az rendezvényt sorozat első, hétfői kiadásán Marian Crișan *Morgen* című filmjét vetítették, amelyben Hatházi András játssza az egyik főszerepet. Az alkotás a rendező első nagyjátékfilmje, Hatházi Andrást a benne alakított Nelu megformálásáért idén Gopo-díjra jelölték.

„A *Filmarcok* sikeresnek ígérkezik, legalábbis első alkalommal nagyon sokan érdeklődtek az induló program iránt” – mondta el Visky András, a kolozsvári színház művészeti igazgatója, az est házigazdája. A filmvetítést követően a résztvevők közelebről is megismerhették a filmkészítés részleteit, kérdéseket intéztek Hatházi Andrásához. „Gyakran megfordulok az ország különböző magyar társulatainak az előadásain, ezért is merem bátran kijelenteni, hogy a kolozsvári társulat viszonyul a legközvetlenebbül a közönséghez. Azt hiszem, hogy a

mai telt ház as este is ezt bizonyítja. Úgy látom, hogy a színházaknak szükségük van járulékos programokra, hiszen ezzel is kedvet csinálnak a színházlátogatókhoz” – fejtette ki véleményét Lapunknak egy résztvevő.

A hétfői rendezvényen bemutatott film egy illegális határátkelés közben szövődött barátságot mutat be Nelu, egy szalontai lakos és egy török bevándorló között. A török bevándorlót Yılmaz Yalcin törökországi színész alakítja. A filmben Hatházi András mellett további két kolozsvári színész is szerephez jutott: Molnár Levente és Bíró József. ◀

Hatházi Andrást (balra) a *Morgenben* játszott szerepéről faggatta Visky András

Fotó: Bíró István



# Drogdráma a gettóban

Orosz Anna

► Ferentari lakótelep, Bukarest, déli 12 óra. Az egyik utcasarkon megáll egy mentőkocsi, a „gettólakók” odasereglenek, kinyílik a mentőkocsi ajtaja. A mentőből kiszálló három fiatal önkéntes megnyugtatja a „klienseket”: mindenki sorra kerül, legyenek türelemmel. A dolgok már rutinszerűen mennek, mindenkinek jut az óvszerekből és a kábítószerfogyasztóknak szánt fecskendőkből.

Az Új Magyar Szó munkatársai meghívott megfigyelőként vesznek részt az ARAS (Asociația Română Anti-SIDA – AIDS-ellenes Román Egyesület) terepmunkájában. A fiatal önkéntesektől megtudjuk: a bukaresti – és főleg a ferentari-i gettóban lakó – heroinfogyasztók fokozott fertőzésveszélynek teszik ki magukat a drog befecskendésére szolgáló tűk újrahasználása miatt, ezt próbálják megelőzni a fecskendőosztási akció révén.

## Ferentari: nyomortanya

A mai Ferentari lakótelep tömbházai munkásszállónak épültek, valamikor a hetvenes években. Itt, a 20-40 négyzetméteres lakásokban többségben roma családok laknak, a civilizáció legelemből feltételeit is nélkülöző körülmények között. A mentőn dolgozó szociális munkásoknak nem volt könnyű „megvetniük a lábukat” ezen a területen, az idegeneket ugyanis nem szívesen fogadják. Egy helyi kapcsolattartó segítségével sikerült néhány évvel ezelőtt elfogadtatni magukat, ő győzte meg a gettólakókat arról, hogy a mentősök segíteni jönnek, nem akarják elvenni a gyerekeiket, sem erőszakkal kórházba vinni őket. A kapcsolattartó egyébként néhány hete meg is halt: a harmincas éveiben járó fiatalembernek „megállt a szíve”. A hivatalos formula ellenére azonban itt mindenki tudja: a férfi halálát a „legális drogok”, azaz az úgynevezett etnobotanikus szerek okozták. Három kisgyereket hagyott maga után, és mivel az anyjuktól senki nem tudja, hol van, az apa lánytestvére neveli őket, saját három gyerekével együtt. Mindezt már személyesen tölle tudjuk meg, minthogy a nő éppen a mentőhöz érkezik, a hat gyerekkel maga után. Férje is drogfogyasztó, és fecskendőért jött. A férje úgy be van „lőve”, hogy nem tudott maga lejönni az „áruért”.

## Fecskendő mint valuta

Mert áru a fecskendő a javából, méghozzá igencsak értékes áru. A tűcsere-program keretében szétosztott fecskendők piaci értéket képviselnek: a patikákban nehezen tudják megvásárolni, mert nem szolgálgják ki a gyanús kinézetű, csontsovány, beesett arcú ferentari-i függőket, úgyhogy marad a mentős „transzport”.

A patikákból tehát legtöbbször kizavarják őket azzal, hogy drogosokat nem szolgálnak ki. Ha mégis, akkor is nehezen tudják megfizetni: a heroinfogyasztáshoz szükséges, egyszeri használatú 2 ml-es fecskendőnek darabja 2-3 lej, és egy súlyos függő akár félóránként is belövi magát. Így nem csoda, hogy nagyon várják a mentőkocsit.

A „feketepiacot” megfélemező, fecskendőt csak azok kapnak, akik bizonyítottan szúrják magukat, s ezt a mentősök le is ellenőrzik. Összesen 150 darab jár egy személynél, de ha műanyag dobozba összegyűjti a használt fecskendőket, ennek a dupláját kapja. A használt fecskendőket aztán összegyűjtik és elégetik az ARAS-osok – igaz: ez csak csepp a tengerben, hiszen a lakótelep utcáin mindenütt szétdobált fecskendőket látni. Nyáron, meztelenségben vagy vékony cipőben nagyon veszélyesek ezek a tűk: aki belelép egy ilyenbe, akár HIV-vírust „szerezhet”, vagy a hepatitiszt is elkaphatja. Ezek a betegségek egyébként itt igen elterjedtek: a mentősök szerint a drogfüggők közt 1 százalék a HIV-fertőzött, 70 a hepatitiszfertőzött aránya. Az AIDS megelőzésére az egyszeri használatú fecskendők mellé óvszereket is osztogatnak.

## Életek és sorsok

A Ferentari-ba hetente egyszer érkező mentős csapat általában 160-200 „klienst” szolgál ki. Ezek javarészt olyan fiatalok, akik 6-7 osztálynál tovább nem jutottak, kimaradtak a drog miatt az iskolából. Akad kivétel is: egy 26 éves nő pár évvel ezelőtt még könyvelőként dolgozott, és három év egyetemmel is sikertelenül elvégzte. Közben heroinfüggővé vált, majd áttért a legális szerekre. Ma már az élete csupán akörül forog, hogy a napi adag meglegyen.

Egy másik fiatal nő, aki a heroinfogyasztás híve, három kisgyereket cipel maga után. Mint mondja, nem engedheti meg magának, hogy áttérjen az egészségre sokkal veszélyesebb legális szerekre, mert „a gyerekeket fel kell nevelni”. Férje börtönben ül, egyedül kell boldogulnia. A mentősök azt mondják: ő még szerencsés eset. Igaz, hogy heroinfüggő, de rendszeresen látja a gyerekeit, mindig tisztán fel vannak öltöztetve, és jól tápláltak. A legtöbb kábítószerfüggő nő azonban nem képes ellátni a gyerekeit: olyan esetről is tudnak, amikor az egyik asszony, mivel nem tudta táplálni újszülött gyermekét, neki is adott egy adag heroint. A gyereket sikerült időben megmenteni, így túlélte a „haláldózist”. Ma 4 éves, és szellemi fogyatékos.

Azt kérdezzük mindenkitől: miért kezdett el drogozni? A legtöbben a környezet okolják. Itt a családtagok, szomszédok, barátok, mindenki drogozik. nehéz „tisztá-



Ferentari lakónegyed, a román főváros legendás híru nyomortelepe



A testi fejlődés is leáll. Jobbra egy 15 évesnek látszó, 18 éves függő



A heroingtól eltérően legális szerektől kisebesedik a szúrások helye



Az egyik „veterán”: 35 évesen ő az egyik legidősebb még élő drogos



Az akció során begyűjtött használt fecskendőket dobozostól elégetik

## Röviden

### Lesz elég munka az egészségügyben

Nem lesz tömeges leépítés az egészségügyben a kórházalakítások miatt: választhatnak a rendelkezésre álló szabad állások közül azoknak az egészségügyi intézményeknek az alkalmazottai, amelyeket idősotthonokká alakítanak – jelentette be a hétfőn a szaktárca. Az Egészségügyi Minisztérium honlapján már megtalálható az a lista, amely országos és megyei összességben tartalmazza a szabad és a közeljövőben betölthető állásokat. Cseke Attila miniszter szerint az állások újraelosztása többletcsős lesz, és várhatóan 60 nap alatt zajlik majd le. Összesen 678 orvos és 2086 egészségügyi közepkader választhat munkahelyet az idős gondozó otthonokban vagy azokban az egészségügyi intézményekben, ahol személyzetihiány van. A közeljövőben költségvetési támogatással 67 kórházat alakítanak át idősotthonná. Ezekben az otthonokban 1500-2000 idős személy számára biztosítanak ellátást.

### Akcióban a Zöld Székelyföld

Ismét használt háztartási olajat és lejárt szavatosságú gyógyszert gyűjtött a Zöld Székelyföld Egyesület Csíkszeredében. A szervezők tájékoztatása szerint szombaton négy óra alatt 735 liter használt étkezési olaj gyűlt össze: az eddigi akciók során még soha nem gyűlt össze ekkora mennyiségű veszélyes hulladék. A beszolgáltatott gyógyszer mennyisége is példátlan. A legutóbbi gyűjtésen 30 kilogramm készítménytől váltak meg a tulajdonosok, most azonban már 61 kilogramm érkezett. A következő olaj- és hulladékgyűjtési akciót júniusra tervezik.

### Kelendő volt a székely portéka

Ismét megtartották Csíkszeredében a székely termékek vásárát hétfőn, most a februárban is népszerűbbnek bizonyult a rendezvény. A megyeháza előterében negyvenöt gazda kínálta portékáját; nemcsak Hargita megyéből érkeztek vásárolók, hanem Háromszékről és Bákóból is. Az ideiglenes jelleggel felállított standokon sertéshús- és gyümölcskészítményeket, savanyúságot, tejtermékeket, házi süteményeket, kézi készítésű ajándéktárgyakat árultak. A Hargita megyei önkormányzat minden hónap harmadik szombatján szervezi meg a vásárt.

### Bucsecsi lavinaveszély

Nem javasolják a hegyimutatók a túrázást a Bucsecs-hegységben, az utóbbi napokban tapasztalható felmelegedés miatt lavinaveszély alakult ki. Több turistaútvonalt lezártak, a sípályákon sem működnek a felvonók.

nak” maradni. Hogy honnan akad pénz a napi adagra? Mindenki csak annyit mond: „megoldom valahogy.” Ez a mentősök szerint általában koldulást és lopást jelent, jobb esetben alkalmi munkát. A legtöbben heroinfogyasztók voltak, de amióta léteznek legális szerek, sokan áttértek. Nem olcsóbbak, mint a heroin, a hatásuk is kevesebbet tart, de előnyük, hogy könnyen beszerezhetők. Nem kell titokban találkozni a dilerrel, nem kell attól tartani, hogy lecsukják őket. A heroinról legális szerekre áttérők aránya így elérte a hetven százalékot.

## Heroin vs. legális drog

Akad ugyan még néhány megrögzött heroinpárti, aki esküszik, hogy semmi pénzért nem nyúlna legális szerekhez. Ők általában az átlagnál idősebbek, 35-40 év körüliek – ez a kor itt már igen előrehaladottnak számít. A heroinfüggés egyébként a legális szerek fogyasztásához képest kevésbé viseli meg – legalábbis külső jelek alapján – a szervezetet. Az etnobotanikus szereken élők ugyanis egytől egyig csontsovány, sápadt, beesett arcú fiatalok, kiálló pofacsonttal. A fizikai fejlődés is leáll a legális szerek fogyasztó kamaszoknál. A legtöbb fiatal így koránál sokkal kevesebbet mutat. Egy fiúról, akit alig 15 évesnek néztek, kiderült, hogy betöltötte a 18-at, és 14 éves kora óta drogfüggő. Ő egy évvel ezelőtt tért át a legális szerekre. Egy másik, 38 éves heroinfüggő nő 16 éves kamasz fiával érkezik a fecskendőért; a fiú is áttért a legális szerekre, s anyja szerint azóta annyira agresszív, hogy néha kénytelen a fűtőtesthez kötözni.

A megrögzött heroinfogyasztók nem is mulasztanak el egyetlen alkalmat sem, hogy figyelmeztessék a legális szerek fogyasztóit: „hamar meg fogtok halni”. A mentősök is igazolják ezt: évek óta ismerik ezt a közösséget, de amióta a legtöbben áttértek a legális szerekre, egyre több a haláleset, szinte nincs is olyan hét, hogy valakinek halálhíre ne érkezne az ARAS-hoz. A heroinfogyasztás ezzel szemben kiméletesebb a függők szervezetével, és van rá bevált kezelés is: a methadonkúra. A heroinfüggőnek naponta beadott methadon 24 órára felüggeszti a hiánytüneteket anélkül, hogy eufória, kábulat vagy tudatzavar lépne fel, és egy idő után elérhető, hogy a heroin utáni sóvárgás csökkenjen. A legális szerek miatt kialakult függőségre azonban hivatalosan nem létezik orvosi kezelés, éppen azok törvényszerű volta miatt. Egy legális szerek fogyasztó 18 éves fiú esete sokatmondó e tekintetben: a fiú arra kérte a mentősöket, vigyék be a kórházba. Ott viszont azt javasolták: térjen át a heroinfogyasztásra, s amikor a szervezetében kimutatható lesz a heroin, akkor talán tudnak segíteni neki... ◀



## Kettős tükrő

Újabb bizonyítékát adta a szélsőséges iszlám annak, hogy teljességgel inkompatibilis a nyugati életszemlélettel: az Al-Kaida terror-szervezet A fenséges nő címmel olyan női magazint adott ki, amelyben a specifikusan keleti arcápolási tanácsok mellett az öngyilkos merényletekre vonatkozó javaslatokkal is ellátja a kedves muszlim hölgyolvasókat. Ez a hír egyfelől megnyugtat bennünket afelől, hogy az Al-Kaida végre elismeri azt, hogy a nőkre nem csak mint a hitharcosok földi és mennybéli „jutalmára” van szükség, másfelől meg aggodalomra ad okot, hiszen ez jelentheti azt, hogy új erőszakhullám áraszt-hatja el a keresztény országokat, ha beválik ez a groteszk „marketingstratégia”. Azt viszont nem értem, hogy miképpen akar megélni olyan lap, amelynek explicit szándéka az, hogy előbb-utóbb megölje az olvasóit. Mindenesetre a CIA nagy segítséget kapott: immár elég beszereznie az előfizetők listáját.

(prier)

## Röviden

## Eltűnt négy újságíró Líbiában

Eltűnt a *The New York Times* (NYT) négy újságírója, akik a líbiai felkelésekről tudósítottak – adta hírül a tekintélyes amerikai



újság szerdán. Anthony Shadid Pulitzer-díjas újságíróról (képiünkön), a NYT bejrúti irodájának vezetőjéről, Stephen Farrell videó-riporterről, illetve Tyler Hicks és Lynsey Addario fotóriporterekről utoljára kedden hallottak a napilap szerkesztői. Az újságírók aznap az Adzsdábija városa körül kialakult harcokról tudósítottak. A líbiai hatóságok arról tájékoztatták a lapot, hogy próbálják megtalálni a négy eltűntet – közölte NYT egyik vezető szerkesztője, Bill Keller. Szerdán épségben kiszabadult viszont a *The Guardian* című brit napilap újságírója, akit a líbiai hatóságok március 2-án fogtak el.

## Szavazógép

## Maszol.ro: Boc 2012-ig kormányfő marad

Lapunk internetes olvasói szinte egyöntetűen úgy vélik, Emil Boc a 2012-es választásokig miniszterelnök marad. A maszol.ro szavazógépén feltett legutóbbi kérdéseinkre (Őn szerint Emil Boc marad a miniszterelnök a 2012-es választásokig?) válaszoló olvasók mintegy kilencven százaléka véli úgy, hogy a parlament nem fogja elfogadni a kisebbségi törvényt. A válaszadók tíz százaléka véli úgy, hogy politikai kormányfő váltja, technokrata miniszterelnök megválasztását egyetlen olvasónk sem látja valószínűnek.

E heti kérdésünk:

Őn szerint hogyan kellene Romániának bekapcsolódnia a nemzetközi erői líbiai katonai akciójába?

1. Katonákkal és fegyverekkel kellene támogatni az akciót.
2. Részt kellene vegyen az akcióban, de nem aktívan.
3. Sehogy.

## Védik a „médiapudingot”

Továbbra is védi az Európai Unió által (is) bírált magyar médiatörvényt a Fidesz holdudvara. A hétvégén Kovács Zoltán kommunikációs államtitkár és Schmitt Pál köztársasági elnök is oltalmába vette a maga módján a jogszabályt, előttük pedig Szalai Annamária fogta pártját.

## ÚMSZ-összeállítás

„A tavaly hivatalba lépett magyar kormány arra törekszik, hogy rend legyen a gazdaságban, az egészségügyben, az oktatásban, a biztonságpolitikában és rend legyen a médiában is. Ez nem jelenti azt, hogy Magyarországon ne tartanak száz százalékos mértékben a sajtó és a véleménynyilvánítás szabadságát” – válaszolta Schmitt Pál köztársasági elnök a hétvégén a *Die Welt* című német napilap interjúkérésére, mely szerint a magyar médiatörvény bírálói „kevesebb szabadságot” értenek ott, ahol a hatalmon lévők a „szabályozott viszonyokról” beszélnek.

## Médiatörvény: próba szerencse?

„A magyar parlament és a kormány sem tévedhetetlen; azokon

a pontokon, ahol jogos bírálatok érték a törvényt, megváltoztattuk” – mondta Schmitt Pál a *Die Welt*-nek adott, az elnöki hivatal honlapján is hivatkozott interjúban. A kérdésre, hogy ő államfőként miért írta alá a jogszabályt anélkül, hogy változtatást javasolt volna rajta, így válaszolt: államfőként csak arra van felhatalmazva, hogy az elé beterjesztett törvényeket az alkotmányosság szempontjából vizsgálja; a médiatörvényben pedig nem látott olyan rendelkezést, amely ellentétes lett volna az Alkotmánnyal.

A *hvg.hu* azonban arra figyelmeztet, hogy kijelentése nem felel meg a valóságnak, ugyanis – az Alkotmányban foglaltak szerint – két okból dönthet úgy, hogy nem ír alá egy jogszabályt: vagy azért, mert nem ért egyet annak valamely rendelkezésével, vagy azért, mert alkotmány-

ellenesnek véli azt. Schmitt azonban nem élt a politikai vétó jogával. A Médiatanács összetételét ért bírálatokról a köztársasági elnök a *Die Welt*-nek adott interjúban kiemelte, hogy a testület tagjai „nem pártkatonák, nem is tagjai a Fidesznek”. Más országokban is van rá példa, hogy a kormány médiatanácsot hoz létre – mondta. „A puding próbája az evés, figyelemmel fogom kísérni a tanács munkáját” – fűzte hozzá.

## Kriziskommunikált jogszabály

A maga módján Kovács Zoltán kommunikációs államtitkár is véde a magyar médiatörvényt a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium szombati nyílt napján. „Az Orbán-kormány kríziskommunikációt kénytelen folytatni megalakulása óta: először az árvíz, majd a vörösiszap, végül a médiatörvény miatt” – fogalmazott.

Szerinte egyébként a magyar közvéleményt alapvetően nem érdekelte a médiatörvény, amely ellen elfogadása után – mint fogalmazott – „szőnyegbombázás” indult, ám az egyezség megszületésével „a bombák nem potyogtak to-

vább”, és kiderült, hogy politikailag motivált volt a vita.

## Szalai: a lehetőségek tárháza ez

Természetesen Szalai Annamária, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke is a törvény mellett foglalt állást, annak ellenére, hogy az Európai Parlamentnek a módosított jogszabállyal is kifogásai vannak. A Magyar Elektronikus Újságírók Szövetsége által rendezett budapesti konferencián kijelentette: a törvény fogalmi rendszere tiszta, világos, és ez mindenki számára bebizonyosodik az alkalmazása során.

Szalai szerint három ok indokolta a szektor szabályozásának megújítását: a médiaszolgáltatók és a hírközlési hálózatok között tapasztalható, egyre erősödő konvergencia, a jogi szabályozás alkalmatlan és elavult volta, illetve a közmédia „lezüllesztett” rendszere. „Az új törvény lehetőséget teremtett egy nagyszabású iparági átalakításra a közszolgálati intézményrendszerben, amelynek előző struktúrája morálisan és gazdaságilag lezüllesztett, fenntarthatatlan, pazarló, átláthatatlan és ellenőrizetlen volt” – fogalmazott. ◀

## „Ragadós” az olasz példa

S. M. L.

Augusto Pinochet tábornok és Silvio Berlusconi médiamágnás olasz miniszterelnök viselt dolgai, a vörös khmerek gyilkosságai, Oszama Bin Laden sófőjének portréja, az orosz maffiáról szóló történetek – mindezeket a témákat feldolgozzák azok a dokumentumfilmek, amelyeket a One World Romania fesztivál keretében vetítenek a napokban Bukarestben. Alexandru Solomon fesztiváligazgató Erik Gandini *Videocracy* című filmjének szombati vetítésén elmondta, a négy bukaresti moziban zajló rendezvény célja „felnyitni az emberek szemét, megmutatni annak a vi-

lágnek a rossz oldalait, amelyben élünk”. A fesztivál hat szekciója ugyanannyi tematikát ölel fel: „Mit tennél meg a pénzért?”, „Városok válságban”, Erőszak, úgy mint otthon”, „Mindennapi intoleranciánk”, „Hősök glória nélkül” és „Hogyan írunk (át) történelmet”. A vetítések után beszélgetéseket szerveztek a meghívottakkal, alkotókkal, köztük a dokumentumfilmek rendezőivel. A szombati vetítésen jelen levő Erik Gandini elmondta, az olaszországi sajtó kilencven százalékát kezében tartó hatalom példája „ragadós”. Mint elhangzott, hasonló tendenciáknak vagyunk tanúi keletebbre is – például Romániában és Magyarországon. ◀

## Hacker-büntetés Iancu miatt

ÚMSZ

Román nacionalisták feltörték tegnap délben a magyarországi *Magyar Hírlap* című napilap honlapját, feltehetően válaszként Csibi Barna székely gárdista performanszára, melyben Csíkszeredében felakasztott egy Avram Iancu ábrázolót bábut, majd az erről készült filmet feltöl-

tötte a Youtube-ra. A Romanian National Security (RNS) nevű hackercsoport egy román nyelvű szöveget helyezett el a feltört honlapon, rajta Avram Iancu portréjával. „Nemzeti tudatunk arra kényszerít, hogy erkölcsi kötelezettségünknek eleget tegyünk, hogy a Román Nemzet Hősei továbbra is nyugodtan pihenhessenek” – írták a hackerek. ◀



RNS: „Így jár mindenki, aki hibázik a román nemzettel szemben”

## Sztársarok

## 75 éves az első Bond-hölgy



Ursula Andress, a Dr. No-s James Bond „üdvöskéje”

## Hírösszefoglaló

Hetvenöt éve, 1936. március 19-én született minden idők legnépszerűbb Bond-lánya, Ursula Andress, aki a *Dr. No* kagylógyűjtő jamaicai bűvárlányát Honey Rydert alakította. A svájci születésű színésznő, 26 évesen eljászott, azóta legendássá vált „fehér bikinis, tengerből kisétáló jelenetével” örökre beírta magát a filmtörténelembe. A képsorokat – melyeket sokan Botticelli *Vénusz születése* című képehez hasonlítanak – a *Halj meg máskor!* című, 2002-es Bond-darabban is felidéztek. Bár a *Dr. No*-ban a hangját lecserélték a durva német akcentusa miatt, a színésznő Honey Ryder megformálásáért kapta egyetlen díját, a Golden Globe-ot.

A *Dr. No* kirobbanó sikere után viharos gyorsasággal indult be Ursula filmes karrierje: játszott

többek között Elvisszel a 63-as *Acapulco*-i kalandban, Sinatrával a 64-es *Két pár texasban*, Christopher Lee-vel és Peter Cushinggal a 65-ös *She*-ben, Woody Allennel a 65-ös *Mi újság, cicamicában* és a 66-os Bond-paródiában, a *Casino Royale*-ban, Charles Bronsonnal a *Vörös napban*, és a *Tüzes íjász* Robin Hoodjával, Giuliano Gemmával a 76-os *Safari Express*-ben. A világsztárok mellett néha B-kategóriás színészek mellett is megvillantotta bájait: szerepelt többek között a beszédes című *Mountain of the Cannibal God* című olasz horrorban is. 1966-ban feleségül ment John Derek amerikai színészhez, de kilenc év múlva elváltak. 1981-ben a *Titánok harca* forgatásán ismerkedett meg a nála jóval fiatalabb, Harry Hamlinnel: kapcsolatuk négy évig tartott, egy gyermekük született. ◀



**Március 21., hétfő**

Az év 12. hete és 79. napja, hátravan 286 nap

**Ma Benedek, Bence és Miklós napja van.**

A Benedek férfinév a latin benedictus szóból származik, amelynek jelentése: áldott. Női párja: Benedikta.

A Bence a latin Vincentius (Vince) férfinév Bencenc formájú rövidüléséből származik. A Bencenc alakot is használták egy ideig, de ahogy a Vincencből Vince lett, a Bencencből is Bence.

A Miklós a görög Nikolaosz név szláv változatából származik, jelentése gyógyzelem + nép, egyes források szerint nép ragyogása. Holnap a **Beáta, Izolda és Lea** nevéük ünnepe.

**Évforduló**

- 1804 – Franciaországban kihirdetik a Code Napoléont.
- 1919 – A Tanácsköztársaság kikiáltása Magyarországon.
- 1950 – Aláírják a New York-i egyezményt a prostitúció betiltásáról (Magyarország 1955-ben csatlakozott az egyezményhez).
- 1959 – A Kínai Népköztársaság hadserege brutálisan leveri a tibeti népfelkelést.
- 1963 – Bezárják a San Franciscói öböl szigetén ál-

ló, Alcatraz néven hírhedté vált börtönt

• 1990 – Befejeződnek Marosvásárhelyen a magyarok és románok közötti összecsapások, ismertebb nevén a fekete március.

**Vicc**

Egy kutya gondolkodik: – Itt lakom ezzel az emberrel, aki etet, meleg szállást biztosít, simogat és szeret engem. Ezek szerint ő az Isten? Egy macska gondolataiból: – Itt lakom ezzel az emberrel. Etet engem, simogat, takarít, szállást biztosít. Ezek szerint én vagyok az Isten!

**Recept**

**Sajttölcsérek körözöttel**

**Hozzávalók:** 1/2 kg túró, 20 dkg vaj, 1 csomag metéltó-hagyma, 1 fej saláta, retek, újhagyma, 1 dkg piros fűszerpaprika, 1 dkg só, 1/2 dkg őrölt kömény, 30 dkg sajt.

**Elkészítés:** A túróból zöld és piros körözöttet készítünk, metéltóhagymával, illetve fűszerpaprikával színezzük. A sajtból vékony szeleteket vágunk, és a körözöttet – habzsák segítségével – a tölsér alakúra formázott szeletekbe töltjük. A tálat tisztított fejesaláta-levével kirakjuk, ízletesen elhelyezzük a töltött sajtokat, retekkel és újhagymával díszítjük.

**A hatos lottó nyerőszámai:**

29, 34, 24, 6, 14, 1.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

A Kosban a Nap. Spontán viselkedésével mindenkit elvarázsol, egyből a társaság középpontjába kerül. Olyan társra talál, aki feltölti energiával.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Ma minden nehezen megy, összekavarodnak a dolgok. Próbáld meg összefogottabb lenni, az az Ön igazi formája. Este kapcsolódjon ki egy film megnézésével.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Programja gazdag és meglehetősen sűrű. Mindent el tud intézni, ha jól osztja be idejét. Jó szóval, kedvességgel mindenkit képes elbűvölni.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Szeliddé és kiegyensúlyozottá válik a tavaszi napéjegyenlőség után. Nem vág bele azonnal akármibe. Alapelve az lesz, hogy járt utat járatlanra nem cserél.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

A szerelemben hamar eltéved, mert az Uránusz együttállásban lesz a Nappal. Titokzatos kalandok teszik szívesebbé és fordulatosabbá az életét.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Felszabadultabbnak érzi magát a tavaszi napéjegyenlőség után. Nyitottabb a világra. Tisztáz egy korábbi félreértést, bizalommal tekint a jövőbe.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Partnere visszaélt a bizalmával. Jó lenne tovább álmodozni, de a cselekvést most előbbre valódnak tartja. A szakításon túl bosszút forral.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

A szerelemben egyre szenvedélyesebb érzelmek fűzik ahhoz, akihez nem szabadna! Ezen a tavaszon minden megtörténhet. Az fogja motiválni, ha érzi, tudja, hogy szükség van Önre.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Anyagi kérdésekben ne hallgasson senkire, lehetőleg kölcsönt se kérjen, és ha van tőkéje, akkor várjon a befektetésekkel április első napjaitig.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

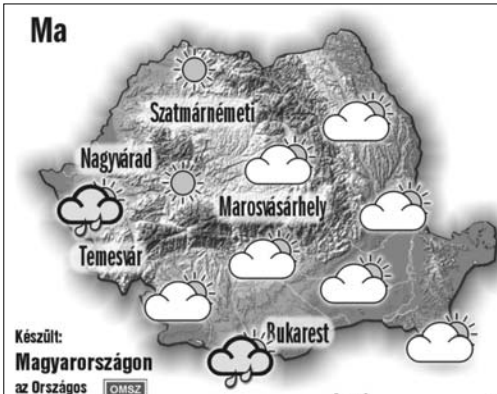
Ma sokrétű feladat vár Önre. Nincs ebben semmi újdonság, így is tervezte. Mindenesetre egyeztesse a közös álláspontokat. Meghiit beszélgetésre kerül sor.

**VÍZONTÓ (I. 21.–II. 19.)**

Nem kell kapkodni, mert az nem vezet eredményhez. Válassza mindig a legegyszerűbb megoldást, ami célhoz vezet. Jót tesz önbizalmának a kínálózó kaland.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

A lelkében nincs rendben valami, borongós a hangulata. Ne akarjon egyszerre változtatni az egész életén. Kell egy biztos háttér, ahol menedéket talál.



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Éjszaka északon, napközben Dél-Erdélyben is felszakadozik, csökken a felhőzet, több órára kisüt a nap. Kezdetben délnyugaton még lehet kisebb eső, zápor, majd ott is megszűnik a csapadék.

**A következő napok időjárása**



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet	
Arad	esőre, záporokra számíthatunk	9°C	-1°C
Brassó	napsütés felhőkkel	7°C	-5°C
Bukarest	napsütés felhőkkel	9°C	1°C
Csikszereda	napsütés felhőkkel	5°C	-6°C
Kolozsvár	sok napsütés, kevés felhő	10°C	-3°C
Marosvásárhely	sok napsütés, kevés felhő	9°C	-2°C
Nagyvárád	napsütés felhőkkel	10°C	-1°C
Szatmárnémeti	sok napsütés, kevés felhő	11°C	-3°C
Temesvár	esőre, záporokra számíthatunk	9°C	1°C

**Terápia**



Horváth István

***	CIPÓT FENYESIT	PAPIRRA VESÖDIK	KINOS HELYZET	KEREK BETŰ	KELETI JÁTEK	AZSIAI SOSTO	ZZ ... AMERIKAI EGYÜTTES	ARKOT FURATO	ROKON-ERZET VONZALOM
BECEZÉS KIFEJEZÉSE									
A VILÁG ... (DUMAS)				TOLSZTOJ NEPE BORFAJTA					
MÁR NINCS					ÖRÖKSEG JELZŐJE SZEMÉLYEIKET				
...IDŐRE: NEHA-NEHA							TEREM-FALAK! VÍZILABDÁS		
AZ UTCARA TESZ						ZENEI MŰFAJ A DVSC BECEZVE			
SZLOVAK AUTOJEL			MUNKA (ARGO) TYÜKHANG					UGYAN MAR! IDEGEN MŰVESZET	
ZORRO JELE	KIHÁTRÁL NINCS ADAT (ROV)								
MONGOL FOLYO					KORNEL BECEZVE AZ INN MEDRE!				
EGYKORI NYELV KUTATÓJA									

**új magyar szó**

Szerkesztőség és kiadó:

013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:** Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:** Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:** Agoston Hugó

**Főmunkatársak:** Biró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:** Moldován Árpád Zsolt (Aktuális) Bogdán Tibor (Háttér) Baló Levente (Kultúra) Szakács Zsuzsanna (Gazdaság) Turós-Jakab László (Sport) Farkas István (Média) Orosz Anna (Életmód) Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószerkesztők:** Osváth Annamária, Nyágyuly András

**Tudósítók:** Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Horváth István – 0747-517574 (Csikszereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:** Tofán Levente

**Grafikus:** Horváth István

**Tördelőszerkesztők:** Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:** Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:** Baricz István – 0788-488739, Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Jogtanácsos:** Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

**Lapunk megjelenését támogatja a**  
**COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY**  
Alapította az RMDSZ

**agnus**  
RADIO 88.3 FM  
naponta 03-08 és 12-15,  
csütörtökön 19-23 óra között  
a világhálón:  
www.agnusradio.ro

**Sláger Rádió**  
fm 105.9

**F95 FM SICULUS Rádió**

**95.1 fm Paprika Rádió**  
Fülön csíp.

**94.0 FM PROFÍ RÁDIO**  
A ZENE ÁRAD BELŐLE

**KOLOZSVÁRI RÁDIO**  
FM 95,6  
www.radiocluj.ro

MÉDIAPARTNEREK

**KEDD**  
2011. március 22.

**A nap filmjei**

**DUNA TV, 22.00**  
**Üvöltő szelek**

"Heathcliff én vagyok" - mondja Cathy. Ez Emily Bronte regényének talán leghíresebb mondata, mely pontosan jellemzi azt a fékezhetetlen szenvedélyt és szerelmet, mely az egymás mellett felnövő mostohatestvéreket végtelen, életre-halálra összetartozóvá teszi. A filmtörténetben már számtalan fel dolgozást megért, új, angol televíziós változat a bonyolult meseszövevény regény legizibb összecsapásait követi.



**TV2, 22.25**  
**Collateral - A halál záloga**

Max a taxifőnök prózai életét éli idestova 12 éve. Arcok jönnek és mennek a visszapillantó tükörben, emberek, sorsmorzsák, utak és helyek, melyeket már régóta elfelejtett. Ám a ma esti fuvar nem fogja elfelejteni soha. Vincent bér-gyilkos. Amikor egy drokartell hírért veszi, hogy a szövetségi bíróság vádat emel ellenük, nekilátnak a tanúk azonosításához és eltüntetéséhez.



**m1, 22.40**  
**A csali**

A magányos Jack Blake egy nap közúti baleset tanúja lesz. A férfi a sérült Pam Raeburn és lánya, Stephanie, segítségére siet és felajánlja nekik menedéket az otthonát. Jack kísérletes hasonlóságot fedez fel Stephanie és halott lánya között, akit évekkorábban egy ismeretlen tettes brutálisan meggyilkolt. A mindenre elszánt édesapának vannak sejtelméi a gyilkos kiletét illetően.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

**9.00** Hírek **9.40** 8 és fél **10.00** Napközben **11.00** Hírek **12.05** Élhető világ **12.30** Vendég a háznál **13.00** Déli krónika **13.40** Magánhangzó **14.05** Rádiószínház **14.30** Tanúim lesztek! **15.05** Arcvonalok **16.05** Közletről **16.45** Zöld-övezet **18.30** Krónika **19.00** Közéleti ütköző **19.15** Magánhangzó **19.30** Határok nélkül **20.25** Tetten ért szavak **20.50** Jó éjszakát! **21.04** Rádiószínház **21.30** A nap történetei **23.25** Esti beszélgetés

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában  
**15.00** Híradó, kommentár **15.20** Magyar zenei lexikon **15.30** Aranyemberek - magyarok Bukarestben

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

**11.00** Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság **12.00** Híradás **12.30** Gazdaélet **13.05** Zenés üzenetek **14.00** Délutáni híradás, Csenedestárs **16.00** Híradás, Sport, Rádióújság **17.00** Híradás **17.15** Művelődési hírek, Jelenlét **17.55** A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

**2.00** Éjszakai váltás **8.00** Hírek, sport **8.10** Hangoló **9.50** Hírek, reklám **15.00** Slágeróra **16.00** Hírek, rendezvényajánló **16.15** Zeneterefe **17.00** Nap-óra **17.30** Népzene **17.55** Hírek, műsorismertető

**DUNA TV**

**6.30** Gazdakör  
**7.00** Reggel a Dunán  
**10.00** Család-barát  
**10.55** Múlt idő '90 (ism.)  
**11.30** Anya, az állatorvos (német sor.)  
**12.30** Kivánságkosár  
**15.00** Híradó  
**15.20** Csellengők (ism.)  
**15.40** Dunáról fúj a szél  
**15.45** Beavatás (ism.)  
**16.00** Univerzum  
**16.55** Miért éppen Magyarország? (ism.)  
**17.30** A történelem útvesszői  
**18.00** 25. szélességi fok Délre (francia sor.)  
**19.00** Híradó  
**19.35** Mese  
**20.00** Térkép  
Integrációs magazin  
**20.40** Kikötő - Friss Kulturális magazin  
**21.00** Híradó  
**21.10** Sport hírek  
**21.15** Váltó  
**21.20** Közbeszéd  
**22.00** Üvöltő szelek (angol rom. dráma, 1998)  
**23.55** Dunasport  
**0.00** A száműzetés kenyere  
**0.30** Egy erkölcsös éjszaka (magyar filmdráma, 1977)  
**2.15** Labdarúgó-mérkőzés Újpest FC - MTK Budapest

**TVR 1**

**7.00** Reggeli híradó  
**9.00** Szerelmi bizonyíték (sorozat)  
**10.00** Találkozunk a TVR-ben (ism.)  
**11.50** Kalandok az élő világból  
**12.00** TVR 55  
**12.40** A királyi ház titkai (dél-koreai sorozat) (ism.)  
**14.00** Hírek, időjárásjelentés  
**14.45** Pro Patria (ism.)  
**15.15** Teleshopping  
**15.30** Európai roma  
**16.00** Krónika Magyar nyelvű műsor  
**17.00** A pénz szeretete  
**18.00** Hírek, időjárásjelentés  
**18.30** A királyi ház titkai (dél-koreai sorozat)  
**19.50** Sport  
**20.00** Hírek, időjárásjelentés  
**21.00** Négy szem közt  
**22.10** Salamon és Sába királynője (amerikai filmdráma, 1959)  
**0.35** A pénz szeretete (ism.)  
**1.35** Négy szem közt (ism.)  
**2.25** Határok nélkül (talk show) (ism.)  
**3.15** Sport (ism.)  
**3.25** Hírek, időjárásjelentés (ism.)

**VIASAT 3**

**10.05** Gyilkos sorok (sorozat) **11.05** Egy kórház magánélete (sorozat) **12.05** Greek, a szövetség (sorozat) **13.00** Az ígéret (amerikai filmdráma, 1986) **14.55** Nyomtalanul (sorozat) **16.40** CSI (ism.) **17.35** Gyilkos számok (sorozat) **18.30** Gordon Ramsay **19.25** Éden Koktél (reality show) **20.20** Két pasi (sorozat) **21.15** Gyilkos számok (am. sorozat) **22.15** Éden Hotel (reality show)

**m1**

**6.23** Kárpát Expressz  
**6.50** Ma Reggel Közéleti műsor  
Benne: Híradó, sporthírek  
**10.00** Kékkény (ism.)  
**10.55** Nappali  
**13.01** Híradó délből  
**13.30** Kárpát Expressz  
**14.00** Átjáró (ism.)  
**14.30** Srpski Ekran  
**15.00** Unser Bildschirm  
**15.30** MC - Magyarok Cselekedetei  
- Az ógyallai csillagda  
**15.35** Hullámvadászok  
**16.25** Tudástár 2011  
**16.55** Szomszédok (magyar sor.)  
**17.30** Híradó  
**17.40** Körzeti híradó  
**17.50** Teadélután  
**18.25** India  
- Álomok útján (brazil-indiai sor.)  
**19.15** A királyi ház titkai (dél-kor. sor.)  
**20.20** Alkotmány utca  
**20.30** Híradó este  
**20.55** Sporthírek  
**21.05** Önök kérték!  
- Kivánságműsor  
**22.05** Az Este  
**22.40** A csali (angol thriller, 2002)  
**0.20** Zegzugos történetek (ism.)  
**0.50** Hírek  
**0.55** Sporthírek  
**1.00** Prizma

**TVR 2**

**7.00** Bűvölet (olasz sor.)  
**8.10** DP 2 Tonomat - szórakoztató műsor  
**10.00** Szabad a szembejövő sáv (ism.)  
**11.00** Vallomások (ism.)  
**12.00** Hírek, Sport  
**12.30** Biznisz óra  
**13.25** Teleshopping  
**14.30** Együtt Európában  
**15.30** Parlamenti pártok fóruma  
**16.00** Bűvölet (olasz sor.)  
**17.00** Hírek, Sport, időjárásjelentés  
**17.30** Vallomások - szórakoztató magazin  
**18.30** Ökológia lecke  
**19.00** Biznisz óra  
**20.00** Nyitott játszma - információs műsor  
**21.00** Túlélők (szín., angol sci-fi sor.)  
**22.00** Hírek, időjárásjelentés  
**23.00** Tomboló öklök (am. sor.)  
**23.55** Győztesek (ism.)  
**0.00** Ökológia lecke (ism.)  
**0.30** Motomágia (ism.)  
**1.00** Vallomások (ism.)  
**2.00** Biznisz óra (ism.)  
**3.00** DP 2 Tonomat - szórakoztató műsor (ism.)

**SPORT.RO**

**7.00** Sport.ro Hírek  
**10.00** Pontos sportidő (live) **12.00** Sport.ro Hírek (live) **13.10** Favágók (live) **14.10** Pontos sportidő (live) **15.10** Külön kiadás (live) **16.00** Sport.ro Hírek (live) **16.30** Pontos sportidő (live) **18.00** Sport.ro Hírek (live) **19.05** Információk (live) **21.00** Sport.ro Hírek (live) **22.00** Wrestling RAW **1.00** Sport.ro Hírek **1.10** Pokerstars Big Game

**m2**

**6.20** Hajnali gondolatok  
**6.23** Kárpát Expressz  
**6.50** Ma Reggel Közéleti műsor  
**10.00** Közvetítés a parlament üléséről  
**17.00** Magyar évszázadok  
**17.20** Édes sósvíz! (ismerett. f.)  
**17.30** Delta plussz Tudományos magazin  
**17.55** Bűvölet (olasz sor.)  
**18.20** Magyar pop  
**19.20** Átjáró  
**19.45** Esti mese: Sherlock Holmes, a mesterkopó  
**20.10** Mindig zöldebb (auszt. sor.)  
**21.00** Híradó este  
**21.25** Sporthírek  
**21.30** Színészpálánták (olasz sor.)  
**22.30** Elisa lánya - Visszatérés Rivombrosába (olasz sor.)  
**23.25** Záróra  
**0.20** Delta plussz  
**0.45** Édes sósvíz - werkfilm (ism. f.)  
**0.50** India  
- Álomok útján (brazil-indiai sor.)  
**0.35** A királyi ház titkai (dél-kor. sor.)  
**2.40** A csali (angol thriller, 2002)  
**4.20** Magyar pop

**PRO TV**

**6.00** Happy Hour (ism.)  
**7.00** Pro Tv hírek, Mi történik doktor úr?  
**10.00** Káprázat (amerikai krimi, 2005)  
**12.00** Fiatal és nyugtalan (am. sor.)  
**13.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
**14.00** Gyilkos randevűk (német thriller, 2008)  
**16.00** Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat)  
**17.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
**17.45** Happy Hour - szórakoztató műsor  
**19.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
**20.30** Gyilkosok gyilkosa (amerikai akciófilm, 1998)  
**22.15** Az örökség (román vígjáték sorozat)  
**23.30** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
**0.00** A rejtelny (am.-kan. thrillersor., 2008)  
**1.00** Gyilkosok gyilkosa (am. akciófilm, 1998) (ism.)  
**2.30** Pro Tv hírek, időjárásjelentés (ism.)



**RTL KLUB**

**7.00** Trendmánia (ism.)  
**7.25** Fókusz - Közszolgálati magazin (ism.)  
**7.55** Reggeli magazinműsor  
**10.05** Te vagy az életem (argentin sorozat)  
**11.05** Top Shop  
**13.00** RTL Klub Híradó  
**13.20** ASZTRO Show  
**14.30** Fél kettő  
**15.15** Tengeri órjázat (olasz krimisor.)  
**16.20** A szerelem rabjai (argentin sor.)  
**17.25** Mindörökké szerelem (sor.)  
**18.20** NekedValó (2010) - Talk-show  
**19.30** RTL Klub Híradó  
**20.05** ValóVilág Összefoglaló (2010) (élő)  
**21.10** Fókusz  
**21.45** Barátok közt (magyar sorozat)  
Utána: RTL-hírek  
**22.25** Vészhelyzet (am. sor.)  
**23.20** A Grace klinika (am. drámasorozat)  
Utána: RTL-híradó  
**0.25** XXI. század - a legendák velünk élnek  
**1.00** Totál szívás (am. krimisor.)  
**2.00** A hatalom hálójában (am. krimisor.)

**ANTENA 1**

**6.00** Híradó, Sport  
**8.00** Jó reggelt - Razvan és Dani műsora  
**10.00** Sajtószemle  
  
Mircea Badeaval  
**11.00** Szindbád kalandjai (kanadai kaland sor.)  
**12.00** Xena (amerikai kaland sorozat)  
**13.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
**14.00** Egy rém rendes család (amerikai vígjáték sorozat)  
**14.30** Mutassalak be a szüleimnek! (ism.)  
**16.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
**17.00** Közvetlen hozzáférés - Simona Gheorghe műsora  
**19.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
**20.20** Szépség és a szörnyeteg (ausztrál fantasy, 2009)  
**22.00** Vad nárcisz (román dráma sorozat)  
**23.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
**23.45** Egy bűnös show - Dan Capatos műsora  
**1.00** Egy rém rendes család (ism.)

**TV2**

**7.00** Babavilág (ism.)  
**7.25** Tények Reggel  
**8.00** Mokka  
**10.00** Mokka habbal  
**10.30** Stahl konyhája  
**10.55** Babapercek  
**11.05** Teleshop  
**12.35** Árva angyal (ism.)  
**13.40** Tízparancsolat (am. kalandf., 2. rész, 2006)  
**15.10** EZO.TV  
**16.20** Rex felügyelő (osztrák-német krimisor.)  
**17.20** Edina és Joshi (talk show)  
**17.25** Marina (me.-am. sor.)  
**18.25** Update Konyha  
**18.30** Árva angyal (mexikói sor.)  
**19.30** Tények  
**20.05** A 40 milliós játszma  
**21.00** Aktív - TV2 magazinja  
**21.45** Jóban Rosszban (magyar sor.)  
**22.25** Collateral - A halál záloga (amerikai thriller, 2004) Közben: Kenőrsorolás  
**0.50** A médium (am. krimisor.)  
**1.45** Tények Este  
**2.15** EZO.TV  
**2.45** Kisértések (magyar dráma, 2002)  
**4.15** Sentinel - Az őrszem (sor.)

**PRIMA TV**

**7.30** Szívek találkozása (ism.)  
**8.20** Sport Florentínával  
**8.30** Autóforum  
**9.00** Lépéselőnyben (amerikai krimisorozat) (ism.)  
**10.00** Teleshopping (ism.)  
**10.30** Inga Lindström: Szennvedélhotel (német f. dráma)  
**12.30** Teleshopping  
**13.00** Timon és Pumbaa (rajzf. sor.)  
**13.30** Teleshopping  
**14.00** Szívek találkozása (indiai sor.)  
**15.00** Médium (amerikai sor.)  
**16.00** A cseresznye a tortán  
**17.00** Lököttek (sor.)  
**18.00** Hírek, Időjárásjelentés  
**19.00** Sport  
**19.30** Titkos szerelmek (telenovella)  
**20.30** Idősek és nyugtalanok - reality show  
**21.00** Előnyben az anyós - reality show  
**22.00**  
**22.15** Lököttek (vígjáték sor.)  
**23.00** Mondenii  
**23.30** NCIS (amerikai krimisor.)  
**0.30** Nyári szerelem (német f. dráma)

**HÍR TV**

**7.00** Paletta  
**7.30** Lapzárta (ism.)  
**8.00** Híradó  
**9.05** Rájátszás  
**10.00** Garázs - Ahonnan az autózás indul!  
**10.30** Soroló (ism.)  
**11.00** Híradó  
Friss napi információk  
**11.30** Panaszkönyv (ism.)  
**12.05** Vonalban (ism.)  
Interaktív politikai show-műsor  
**13.00** Déli híradó  
**13.30** Hungarorama  
**14.05** Lapzárta  
Vitaműsor újságírókkal  
**14.30** Paletta (ism.)  
**15.05** Keresztmetszet  
**16.00** Híradó  
**16.30** BBC Reporters (ism.)  
A BBC riportműsora  
**17.05** Pálya  
**17.30** Paletta  
**18.00** Híradó  
- Friss információk  
**18.30** Zöld övezet  
**19.05** Vonalban  
- Interaktív politikai show-műsor  
**20.00** Híradó  
**21.05** Rájátszás  
**22.00** Híradó 21  
**22.35** Lapzárta  
Vitaműsor újságírókkal  
**23.05** Riasztás - A rendkívüli események műsora  
**0.05** Rájátszás (ism.)

**DISCOVERY**

**7.00** Ötödik sebesség  
**8.00** Autókereskedők  
**9.00** Halálás fogás - Határidő  
**10.00** Piszkos munkák  
**11.00** Végzetes másodpercek  
**12.00** Amcsi motorok - Unique Machine motor  
**13.00** Autókereskedők - Range Rover  
**14.00** Állítólág... - Youtube különkiadás  
**15.00** Piszkos munkák - A struccenyésztő  
**15.30** Hogyan készült? Próbababa, Hajócsavar, Pehelypaplan, Vízcsep  
**17.00** Halálás fogás - Itt a vége  
**18.00** A túlélés törvényei - Oregon, Válogatott kalandok  
**20.00** Állítólág... - Autó kontra eső  
**21.00** Szétépítők - Nyomás!  
**22.30** Édesvízi szörnyek - A gyilkos harcra  
**23.30** A túlélés törvényei - Bear módszerei  
**0.30** Mike Brewer: Célkeresztben  
**1.30** Trükkös tesók - Föld alatti terepjáró  
**2.30** Szétépítők - Nyomás!

**KANAL D**

**7.30** Reggeli kávé **10.00** Menyet anyának **5 12.30** Hírek **13.15** Légy az enyém **15.00** Teleshopping **15.15** Titkos szerelem (sorozat) **16.45** Célpontban **18.45** A nap híre **19.00** Kanal-D Hírek **20.00** Menyet anyának 5 - reality show **20.30** Szerelmek és büntetés (sorozat) **22.30** Az élet ihlette - reality show **23.30** Perzselő szerelem (amerikai horror-vígjáték) **1.30** Black tie nights

**ETV**

**7.00** Napraforgó **9.00** Piactér, ismétlés **16.00** Délutáni Híradó **16.15** Piac-tér, ismétlés **16.35** Kárpát Expressz **17.00** Átjáró **17.30** Délutáni Híradó **17.40** Izelítő **18.50** Egészséges percek **18.00** Reggeli terefe **18.30** Híradó **19.00** Erdélyi Kávéház **19.30** Esti Híradó **20.00** Marosvásárhely fekete márciusa, dokf. **21.00** Erdélyi Kávéház, ism. **21.30** Híradó **22.00** Átjáró **23.30** Híradó



## Címközelen a Videoton

### Labdarúgás

#### Hírösszefoglaló

► A közel egy féldőn át emberhátrányban futbalozó Zalaegerszeg 1-0-ra kikapott Kecskeméten a magyar labdarúgó-Monicomp Liga 20. fordulójának pénteki nyitómérkőzésén. Ugyanaznap, Székesfehérvárott, a listavezető Videoton 2-1-re verte a címvédő Debreceni VSC-t, és növelte előnyét üldözőivel szemben. A Vasas egy pontot szerzett az utolsó előtti, kieső helyen álló Siófok vendégeként, miután egyetlen gól sem született a két csapat szombati mérkőzésén. Kiszepesen sem zördültek a hálók, a Budapest Honvéd nem bírt a sereghajtó Szolnoki MÁV-val. A Kaposvári Rákóczi 1-1-es döntetlent ért el Pápán, a Paks pedig hazai pályán 2-1-re legyőzte a Szombathelyi Haladást, és felkapaszkodott a tabella harmadik helyére. A második mérkőzésén kispadon ülő Csertői Aurél vezetőedzővel először nyert az ETO FC, miután Győrött 1-0-ra legyőzte a Ferencvárost. Az Újpest FC-MTK Budapest-mérkőzés lapzárta után fejeződött be. A Videoton (46 pont) vezet a Ferencváros (34), a Paks (34), a Zalaegerszeg (33), a Kaposvár (33) és a Debrecen (32) előtt. ◀

# Botladozik a Steaua

### Labdarúgás

#### Turós-Jakab László

► Érdekes eredmények születtek a labdarúgó Liga-1 22. fordulójának első két játéknapján. A pénteki nyitómérkőzésen a Gaz Metan 2-0-ra nyert Medgyesen a Pandurii Târgu Jiu ellen, miután röviddel Eric de Oliveira szépségdíjas gólya után (56. perc) Radu Zaharia (63. perc) is betalált. Ugyanaznap Buzăuban a Temesvári FC 2-0-ra nyert a Victoria Brănești ellen, a vendégek góljait Zicu (45. perc, 11 m) és Goga (84. perc) szerezte. Zicu a góllövölta élére ugrott, a Bega menti alakulat pedig átvette a vezetést a táblázaton.

Este örült meccset vívott Besztercén a Gloria és a Rapid. A giulești-iek Mihai Roman révén szereztek vezetést (29. perc), az olasz Simone Cavalli két percre rá egyenlített. A 71. percben Herea ismét a vendégeket juttatta előnyhöz, hat perccel később pedig a Rapid elvesztette hálóját: Dani Coman buktatta a kapujára törő Cavallit, kiállították, és mert cserélni már nem lehetett, Roman nézett farkasszemet a tizenegyes rúgó Băjenaruval. A besztercei középpályás nem hi-



A Vaslui játékosai (fehér mez) sikerült Bukarestben sakkban tartaniuk a steauásokat

Fotó: Mediafax

bázott, és a Gloria így 3-2-re nyert.

Szombaton délután az Oțelul 3-0-ra nyert a Kolozsvári U ellen, s Paraschiv (23. perc), Giurgiu (52. perc) és Răpă (70. perc) góljainak köszönhetően a galaciak ismét a tabella élére ugrottak. A temesvári Bourceanu és Coman után Ionuț Badea lett a forduló harmadik kiállítottja: a kolozsvári edzőnek Robert Dumitru játékvezető mutatott piros lapot.

Az esti mérkőzésen a Steaua csak 1-1-et ért el a FC Vaslui együttesével, és emiatt nem csökkentette hátrányát a moldvai gárdával szemben. Bănel Nicolită az 51. percben szerzett vezetést a bukarestieknek, de a 79. percben Adailton szépségdíjas szabadrúgással némtotta el a lelátókat, 1-1. Gigi Becali természetesen ismét kikelt magából, ezúttal Székely, Bonfim, Brandan és Ricardo került pellengérré.

Tegnap délután Kolozsváron a tavaszi idényben első győzelmét aratta a CFR 1907: 2-0 a Sportul Studențesc ellen. A bajnokcsapat góljait Bastos (20. perc) és G. Mureșan (67. perc) szerezte. Kevéssel lapzárta előtt fejeződött be a Craiova–Astra Ploiești-találkozó, 1-1. A Dinamo este fogadta a Marosvásárhelyi FCM-t, a Braszó FC pedig ma este lép pályára Urziceni-ben (20.30 óra, GSP TV). ◀

## Ismét élen a szebeniek

### Labdarúgás

#### ÚMSZ

► A hét végén a 18. forduló találkozóival folytatódott a labdarúgó-Liga-2 tavaszi idénye. A péntek esti nyitómérkőzésen a Poli Iași legyőzte a Dacia Mioveni-t (2-1), amely így elvesztette élvonasi pozícióját. Tegnap délutánig a Voința vezetete a tabellát, miután szombaton 2-1-re nyert Râmnicu Vâlcea. A házigazdák büntetéstől szereztek vezetést, a nagyszebeniek azonban szünet után fordítottak.

A Bihar FC gólarányt javított az Aradi ACU ellenében (5-1), az UTA viszont nem bírt a Dévai Mureșullal, 2-2. Az első negyedórán egy-egy tizenegyes ítélt a játékvezető, majd a 20. percben Drăgan először szerzett vezetést az aradiaknak. Az 59. percben a házigazdák tíz emberrel maradtak, s tíz perccel később Melcea mentett pontot a dévaiaknak, 2-2.

Pitești-en Popa és Voicu büntetőt hibázott az első féldőben, a FC Argeș győztes góljára pedig a 87. percig kellett várni. Cârstea az ALRO Slatina védőinek hibáját kihasználva talált be, 1-0. A Lupényi Minerul és a Szilágysomlyói Sylvania visszalépése miatt a Tordai Arieșul szabadnapos volt, a Gaz Metan CFR Craiova pedig játék nélkül, 3-0-s gólkülönbséggel kapta a három pontot.

A sorrend:						
1. Szeben	17	9	7	1	18-6	34
2. Bihar FC	17	10	3	4	25-13	33
3. Mioveni	17	9	5	3	20-12	32
4. Petrolul	16	10	1	5	28-16	31
5. Poli Iași	17	9	3	5	28-16	30
6. Slatina	16	7	4	5	21-16	25
7. R. Vâlcea	17	6	2	9	22-23	20
8. GM Craiova	16	5	6	2	20-21	20
9. FC Argeș	17	6	2	9	19-24	20
10. Déva	17	5	4	8	18-20	19
11. UTA*	17	8	3	5	33-26	18
12. Torda	16	4	5	7	10-17	17
13. Gyulaf.	17	4	3	8	13-25	15
14. Aradi ACU	17	3	4	10	10-26	13
15. Sylvania	16	3	1	12	9-33	10

\* 12 büntetőpont

Tegnap Gyulafehérváron idén először lépett pályára a Petrol, miután az első két tavaszi fordulóban éppen a visszalépett csapatokkal kellett volna játszania. A ploiești-iek ideai premierje sikertelen volt, 3-0-ra kaptak ki a kiesés elkerüléséért küzdő Fehér megyeiektől.

Az első csoportban a 18. forduló az alábbi eredményeket hozta: Astra II Giurgiu–Săgeata Năvodari 2-3, Gloria Buzău–Dinamo II 1-0, Concordia Chiajna–CF Brăila 1-0, FC Snagov–CS Otopeni 1-0, Viitorul Konstanca–FC Botoșani 2-0, Delta Tulcea–Juventus Bukarest 2-1, Farul Konstanca–Ceahlăul Piatra Neamț 1-5, Steaua II–Dunărea Galac 2-2. Az élmezőny: 1. Ceahlăul 44 pont (47-12), 2. Năvodari 40 (33-13), 3. Concordia 38 (28-13), 4. Viitorul 29 (26-22). ◀

## Mutu a Fiorentina legjobbja

### Labdarúgás

#### Hírösszefoglaló

► A Lazio 1-0-ra legyőzte Rómában a vendég Cesenát az olasz Serie A 30. fordulójának szombati nyitómérkőzésén. A Palermo saját közönsége előtt legyőzte a listavezető AC Milant (1-0), a gólt Dorin Goian szerezte a 10. percben. Tegnap a Fiorentina 2-2-re mérkőzött az AS Rómával, Mutu (*képiünkön*) a 22. percben gólt lőtt, a 35. percben pedig gólpaszt adott Gamberininek. Eredmények: Bari–Chievo 1-2, Bologna–Genoa 1-1, Internazionale–Lecce 1-0, Juventus–Brescia 2-1, Sampdoria–Páma 0-1, Udinese–Catania 2-0. A Napoli–Cagliari-találkozó lapzárta után kezdődött.

A listavezető Manchester United a bolgár Dimitar Berbatov 88. percben szerzett góljával 1-0-ra legyőzte a vendég Bolton Wandererst az angol labdarúgó-Premier League 30. fordulójának szombati játéknapján. A Vörös Ördögök mesterük, Sir Alex Ferguson, valamint hátrévedsoruk alapemberei nélkül álltak ki, s Evans piros lapja miatt az utolsó negyedórán emberhátrányban futballoztak. A második helyen álló Arsenal kétfólos hátrányból mentette döntetlenre a West Bromwich elleni összecsapást (2-2), és a tabellán öt-pontosra nőtt a hátránya a



listavezetővel szemben. További eredmények: Tottenham Hotspur–West Ham United 0-0, Aston Villa–Wolverhampton Wanderers 0-1, Blackburn Rovers–Blackpool 2-2, Stoke City–Newcastle United 4-0, Wigan Athletic–Birmingham City 2-1, Everton–Fulham 2-1. Tegnap: Sunderland–FC Liverpool 0-2. A Chelsea–Manchester City-rangadó lapzárta után fejeződött be.

A Real Madrid 2-1-re győzött „idegenben” az Atlético Madrid ellen a spanyol Primera División 29. fordulójának szombat késő esti mérkőzésén. A királyi gárda nagy árat fizetett a 3 pontért, hiszen két alapember, Cristiano Ronaldo és Ricardo Carvalho is kidőlt a sorból. További eredmények: Real Mallorca–Real Zaragoza 1-0, FC Barcelona–Getafe 2-1. Tegnap hét mérkőzést rendeztek.

A vendég Kaiserslautern egy öngólnak köszönhetően győzte le péntek este a sereghajtó Borussia Mönchengladbachot a német Bundes-

liga 27. fordulójának nyitómérkőzésén. A címvédő Bayern München Franck Ribéry 88. percben lőtt góljával csikarta ki a döntést Freiburgban (1-2), Arjen Robben, a bajorok idegenlégióját a 30. percben sérülés miatt le kellett cserélni. A sérülés súlyos, a holland szélső nem vállalhatja a játékot pénteken a Puskás Ferenc Stadionban a magyar válogatott elleni Európa-bajnoki selejtező mérkőzésen. További eredmények: Hamburger SV–1. FC Köln 6-2, Eintracht Frankfurt–St. Pauli 2-1, Hannover 96–Hoffenheim 2-0, 1. FC Nürnberg–Werder Bremen 1-3, Borussia Dortmund–FSV Mainz 1-1. Tegnap: Bayer Leverkusen–Schalke 04 2-0. A VfB Stuttgart–VfL Wolfsburg-találkozó lapzárta után ért véget.

Nem módosult a sorrend a második, illetve harmadik helyen a francia Ligue 1-ben, mivel a két érintett csapat, a Stade Rennes és az Olympique Lyon – utóbbi stadionjában – 1-1-et játszott egymással a 28. forduló szombat esti mérkőzésén. Bravúros győzelmet aratott idegenben dr. Bölöni csapata, az RC Lens 4-1-re verte a házigazda Montpellier HSC-t. Eredmények: AJ Auxerre–Sochaux 2-0, FC Lorient–Saint-Étienne 0-0, Stade Brest–OSC Lille 1-2, Toulouse–OGC Nice 1-1, Valenciennes–Girondins Bordeaux 2-2. Tegnapra három meccs maradt. ◀

## ► Röviden

### Wenger és Nasri eltiltása

Az UEFA fegyelmi bizottsága egyaránt egy meccsre tiltotta el Arsène Wengert és Samir Nasrit, az Arsenal vezetőedzőjét és játékosát. Mind a tréner, mind a középpályást azért büntették meg, mert a Barcelona elleni BL-nyolcaddöntő visszavágóját követően élesen kritizálták Massimo Busacca játékvezetőt. A szakembert emellett 10 ezer eurós pénzbírsággal is sújtották.

### De Rossi sokat pihen

Három mérkőzésre szóló eltiltást kapott Daniele De Rossi, az AS Róma csapatkapitánya, mert belekönyökölt a Sahtar Donyecket erősítő Dario Srna arcába a március 8-i BL-mérkőzésén. De Rossinak a BL-ben vagy az Európa Ligában kell letöltenie a büntetést.

### Ferguson nem fellebbez

Nem fellebbez öt mérkőzésre szóló eltiltása ellen Sir Alex Ferguson, a Manchester United vezetőedzője, akit azért büntetett meg az Angol Labdarúgó-szövetség (FA) fegyelmi bizottsága, mert a Chelsea otthonában 2-1-re elveszített rangadót követően élesen kritizálta Martin Atkinson játékvezetőt.

## EL: meglepő angol búcsúk

### Labdarúgás

#### T. J. L.

► Hiába nyert Kolarov (39. perc) góljával 1-0-ra a Dinamo Kijev ellen, a Manchester City mégsem jutott a labdarúgó-Európa Liga legjobb nyolc csapata közé: a negyeddöntőbe az ukránok jutottak, akik 2-0-ra nyertek hazai pályán. A Liverpool sem bírt az Anfield Roadon a Sporting Bragával (0-0), a portugálok hazai tizenegyesgóljuknak köszönhetően búcsúztatták angol ellenfelüket. További visszavágó-eredmények a nyolcaddöntőből (dőlő betűvel a továbbjutók): Paris Saint-Germain (francia)–Benfica Lisszabon 1-1, Zenit Szentpétervár (orosz)–Twente Enschede 2-0, Szpartak Moszkva–Ajax Amsterdam (holland) 3-0, Porto–Czka Moszkva 2-1, Glasgow Rangers (skót)–PSV Eindhoven (holland) 0-1, Villarreal (spanyol)–Bayer Leverkusen (német) 2-1. Pénteken a negyeddöntő párosítása is elkészült: április 7-én és 14-én Braga–Dinamo Kijev- (1), Benfica–PSV Eindhoven (2), Porto–Szpartak Moszkva- (3) és Villarreal–Twente- (4) találkozókat rendeznek. Az elődöntőben (április 28. és május 5.) 1-2 és 3-4 a párosítás, a fináléra május 18-án Dublinban kerül sor. ◀



# Csíki bravúr Temesváron

## Kosárlabda

### Turós-Jakab László

▶ A férfi-kosárlabdabajnokság szombati, 27. fordulójának szenzációja a csíkiak temesvári sikere volt. Az újonc Hargita Gyöngye BC, elsősorban a tucatnyi triplának köszönhetően, 84-68-ra verte a Bega-menti alakulatot, amely a kolozsvári kiskislást (52-97) követő újabb kudarcra végleg kiszállt a rájátszást jelentő helyekért folyó harcból.

A temesváriak elleni sikerrel Lászlófy Botond csapata előtt megnyílt a bent maradás nagy lehetősége. A Hargita Gyöngye BC pontszámában beírta a vonal fölötti Politehnica Iași-t, és miután a moldvaiak nem valószínű, hogy megnyerik a pitești-iek elleni, ma délutáni mérkőzést, megeshet, hogy a székelnyek csak egy pont hátránnyal várhatják a bajnokot. Az utolsó három fordulóban pedig az ő műsoruk tűnik könnyebbnek, miután hazai pályán fogadják az

Otopeni-t és a Iași-t, s köztük idegenben mérkőznek meg a CS Municipallal. A Poli Iași Nagyszébenben és Csíkszeredában játszik, s csak egyszer otthon, a nagyon erős Kolozsvári U-Mobitelco BT-vel.

A forduló másik erőnyerője a Steaua-Turabo volt, amely kétszeri hosszabbítás után, drámai csatában vert bajnokot: 93-92 a CSU Asesofttal. A bukarestiek ellen 35, a ploiești-iek ellen pedig 33 személyi hibát fújtak, s négy-négy játékos pontozódott ki. Az utolsó másodpercekben dőlt el a marosvásárhelyi találkozó sorsa is, a BC Mureș Mladenovics-kosárral győzte le 102-100-ra az Energia Rovinari-t. A nagy hajrában levő szebeniek 70-59-re nyertek Bukarestben a CS Municipal ellen, és még elcsíphetik a folytatást jelentő nyolcadik helyet. Továbbá: Brassói CSU Cuadrupol-SCM U Craiova 76-83, Medgyesi Gaz Metan-Nagyvárad CSM 97-72. Tegnap: CS Otopeni-Kolozsvári U-Mobitelco BT 74-83.

A női bajnokságban: A1, 13. forduló: Szatmárnémeti CSM-Rapid 90-57, Aradi ICIM-Sepsi BC 76-68, Olimpia-SCM CSS Craiova 90-

83, CST Alexandria-Temesvári Bega Danzio 67-58. A második értékcsoporthoz (A2) utolsó fordulójában: Sportul Studentesc-Kolozsvári U 65-

71, Gyulafehérvári LPS-Nagyvárad CSM U 68-45. A Politehnica Iași-Brassói Galactica-találkozót ma délután pótolják. ◀



A csíkszeredai csapat játékosainak temesvári bravúrja bentmaradást jelenthet

Fotó: totalbaschet.ro

## Röviden

### Meglepetés Csíkszeredában

Bal lábbal kezdte a jégkorong-bajnokság négy győzelemig tartó döntősorozatát a Csíkszeredai HSC: az alapszakasz győztese 3-2-re kikopott a vendég Brassói Fenestela 68-tól. A csíki Novák (5. perc) gyors góljára három válasz is érkezett Rajcak, Faloon és Antal Zsombor révén, az utolsó negyedben Virág már csak kozmetikázni tudott az eredményen. A finálé második mérkőzésére ma este 17.30-tól Brassóban kerül sor. A három sikerig tartó kisdöntőben a Steaua 7-3-ra verte a Dunărea Galac együttesét. Tegnap este utóbbiak voltak a házigazdák.

### Élen maradt az SZKC

A férfibajnokságban listavezető maradt a Székelyudvarhelyi KC, miután 34-28-ra nyert a fővárosi CS Municipal ellen. A 15. forduló többi eredménye: Szatmárnémeti CSM-Bucovina Suceava 37-34, Kolozsvári U-HCM Konstanca 21-26, Temesvári Poli-Bákói Stiința Dedeman 23-24, Nagybányai Minaur HC-HC Kraszó-Szőrény Severin 22-23, Brassói Dinamo-Steaua 30-28 és Pandurii Tg. Jiu-Nagyvárad CSM 32-27.

### Csonka forduló női kézilabdában

A 20. forduló találkozóival kezdte az Oltchim-Buzău mérkőzést előbbieket BL-szereplése miatt március 23-ára halasztották. Eredmények: Dévai Cetate-Kolozsvári U-Jolidon 26-27, Brassói Rulmentul-HC Dunarea Brăila 20-24, Nagybányai Stiința HCM-Zilahi HC 23-21, Oțelul Galac-HCM Roman 22-21, Tomis Konstanca-Resicabányai U 28-40, SCM Craiova-CS Municipal 29-31.

### Klicsko kiütötte Solist

Az ukrán Vitalij Klicsko megőrizte a Bokszt Világtanács (WBC) nehézsúlyú világbajnoki címét szombat éjjel a kölni címvédő meccsen, ahol már az első menetben technikai K.O.-val győzött kubai ellenfele, az olimpiai bajnok Odlanier Solis ellen.

### Stoch nyerte az idényzárót

A 215,5 méterrel elért lengyel Kamil Stoch nyerte meg a szezon utolsó síugróvilágkupa-viadálát, amelyet sírepülésben rendeztek meg vasárnap a szlovéniai Planicán. Végeredményt egyetlen ugrás alapján hirdettek, mivel a második sorozatot a rossz időjárási viszonyok közepette nem lehetett lebonyolítani. A szakági vb-ban az osztrák Gregor Schlierenzauer, az összesített világbajnok honfitársa, Thomas Morgenstern diadalmaskodott.

## Magyar EK-sikerek

### Kézilabda

#### T. J. L.

▶ Négy csapat maradt versenyben a 2010-11-es női kézilabda Bajnokok Ligájában, ahol a hét végén zárult a küzdelem a középdöntőcsoportokban. Az már korábban eldőlt, hogy a Győri Audi ETO KC, a norvég Larvik, a spanyol Itxako Reyno de Navarra és a montenegrói Buducnost Podgorica kerül a legjobb négy közé, de az elődöntő párosítása csak lapzártai Győr-Larvik és Buducnost-Itxako mérkőzéseken után alakult ki. Az elődöntőben a csoportelsők találkoznak a másodikkal, utóbbiak otthonában lesz az első mérkőzés április 9-én vagy 10-én, míg a visszavágóra április 16-án vagy 17-én kerül sor. Az Oltchim sima vereséggel zárta szereplését az I. középdöntőcsoportban: bár félidőben még 19-17-re vezetett, Radu Voina tanítványai végül 37-30-ra kaptak ki Ljubljánban a szlovén RK Krim Mercatortól és ezzel, az egymás elleni eredmények miatt, a harmadik helyet is elvesztették. A másik kvartettben a Dinamo Volgograd lett az első a vonal alatt miután szombaton 26-23-ra nyert Lipcsében. Bejutott az elődöntőbe a Ferencváros, mivel az idegenbeli 23-24 után a hazai visszavágón 37-26-ra nyert a Toulon Saint Cyr ellen. Női EHF-kupa negyeddöntő visszavágóján a Syma Vác 29-28-ra kikapott hazai pályán a dán Holslebrø-től és búcsúzott. Az elődöntők sorsolását holnap rendezik meg az EHF bcsi székházában. ◀

## BL: angol párharc az egyik negyedöntőben

### Labdarúgás

#### Híresszefoglaló

▶ Az Európai Labdarúgó-szövetség (UEFA) nyolci székházában pénteken elkészítették a Bajnokok Ligája negyedöntőjének párosítását. A legjobb nyolc között találkozik egymással a 2008-as finálé két angol résztvevője, a Chelsea és a Manchester United.

A címvédő Internazionale a nyolcadöntő után – ahol a Bayern München búcsúztatta – ismét egy német csapattal, a Schalke 04 együttesével került össze. Míg a legjobb nyolc közé hét év után visszatérő, korábbi kilencszeres győztes Real Madrid az AC Milant búcsúztató Tottenham Hotspurrel találkozik.

Kisorsolták továbbá az elődöntő ágait is. Itt eldőlt, hogy a két ősi rivális spanyol csapat, a Real Madrid és az FC Barcelona már a legjobb négy között találkozhat egymással. Érdekes, hogy amennyiben a két gárda bejut az elődöntőbe, akkor két hét alatt négy El Clásicóra kerül majd sor.

A negyedöntő első mérkőzéseit április 5-6-án játszzák, míg a visszavágókat egy héttel később rendezik. Az elődöntős párharcokra április 26-27-én, illetve május 3-4-én kerül sor, míg a finálét május 28-án a londoni Wembley Stadionban játsszák.

A negyedöntő párosítása: Real Madrid (spanyol)–Tottenham Hotspur (angol)

– 1, Chelsea (angol)–Manchester United (angol) – 2, FC Barcelona (spanyol)–Sahtar Donyeck (ukrán) – 3, Internazionale (olasz, címvédő)–FC Schalke 04 (német) – 4. Az elődöntőben 4-2 és 1-3 a párosítás.

Amint az várható volt, a sorsolás elégedetlenségeket szült, irányított sorsolással vádol a két angol gárda, a Chelsea és a Manchester United, de még Mircea Lucescu Sahtar Donyeckje is.

A BL legjobb nyolc csapata közt a Sahtar az egyetlen újonc, a Real Madrid pedig a legutóbb résztvevő. Bár a tizedik BL/BEK-serlegére hajtó spanyol alakulat legutóbb hét évvel ezelőtt járt ebben a „magasságban”, a mezőny legtapasztaltabb klubjának számít 27 negyedöntőjével, amelyből 21-szer ki is vívta a továbbjutást. Íme a BL/BEK-negyeddöntősök statisztikái (a klubok neve után az utolsó negyedöntő éve, a negyedöntős mérleg – továbbjutás/kiesés – és a házi BL-gólkirály követezik): Real Madrid – 2004, 27-21/6, Karim Benzema (8). Manchester United – 2010, 16-11/5, Javier Hernandez (3). FC Barcelona – 2010, 12-10/2, Lionel Messi (8). Internazionale – 2010, 11-8/3, Samuel Eto'o (8). Chelsea – 2009, 6-5/1, Nicolas Anelka (7). Schalke 04 Gelsenkirchen – 2008, 2-0/2, Jefferson Farfan (4). Tottenham Hotspur – 1972, 1-1/0, Gareth Bale és Peter Crouch (4-4). Sahtar Donyeck – Eduardo és Luiz Adriano (4-4). ◀

## Bute hetedik címvédése

### Ökölvívás

#### ÚMSZ

▶ Hetedik alkalommal is sikerült megvédenie címét Lucian Butenak, az IBF nagyközépsúlyú ökölvívó világbajnokának. A montreali Centre Bellben, 13 ezer néző előtt, a 31 esztendő román bokszoló kiütéssel nyert északir ellenfele, az öt évvel idősebb Brian Magee ellen.

Bute három megnyert az első öt menetből, míg Magee csak az ötödikben volt jobb. A hatodik menetben egyszer, a hetedikben pedig már kétszer került padlóra az északir, akit a következő két menetben valósággal ledarált román ellenfele. Bute a tizedik menetben adta meg a ke-

gyelemdöfést és 28. profimérkőzése után is veretlen maradt. A Magee elleni KO a 23. volt Bute profipályafutásában, innen a pecheai sportember Mister KO beceneve. Brian Magee 39. profimeccsén negyedik vereségét szenvedte el, immár másodszor veszített KO-val. Montreali sikerével és újabb címvédésével Lucian Bute még hozzátett valamicskét vagyonához, amelyet a Magee elleni meccs előtt 4,5 millió dollárra becsültek.

Először állt szorítóba Kanadában Viorel Simion is, aki nagy csatában, 2-1-es pontozással nyert a mexikói Pedro Navarrete ellen. Ez volt a román ökölvívó profipályafutásának 13. sikere mindmennyi mérkőzésen, ötször kiütéssel nyert. ◀

## Lebírták a spanyol bikát

### Rögbi

#### ÚMSZ

▶ Románia válogatottja esélyt sem hagyott a spanyol csapatnak az Európai Nemzetek Kupájával (CEN) díjazott rögbitorna szombati zárófordulójában: a bukaresti Arcul de Triumf stadionban 64-8 került az eredményjelző táblára. A tölgyfalevelek kilenc célt értek el Fercu, Gál, Ianus, Ursache, Lemnar, Calafeteanu (2) és Dumitraș (2) révén, az ibériaiak pedig egyet (Delgado). A győzelemért járó négy pont mellé a románok a legalább négy célért dukáló bónuszt is megkapták, és felkapaszkodtak a képzeletbeli dobogó harmadik fokára. A jövő évi folytatást azonban minden

A táblázat:	
1. Grúzia	5 5 0 0 168-35 22
2. Portugália	5 3 0 2 113-98 14
3. Románia	4 2 0 2 125-53 11
4. Oroszország	5 2 0 3 100-98 11
5. Spanyolo	5 2 0 3 92-175 10
6. Ukrajna	4 0 0 4 45-184 0

bizonytal a második helyről várhatják a tölgyfalevelek, hiszen valamikor augusztusban pótolják a pont nélküli ukránok elleni mérkőzést.

A 2011-12-es CEN-idény ötödik fordulójában az éllavas grúzok 15-9-re verték idegenben az oroszokat, a portugálok pedig kiütötték az ukránokat, 46-24.

Az oroszoknak és a románoknak 3-3 bónuszpontjuk van, a grúzoknak, spanyoloknak és portugáloknak pedig 2-2. ◀